NOTICE D'UTILISATION

Cave de service



LS18KB



LS28KB

FR – MANUEL D'UTILISATION	p. 1	GB – USE INSTRUCTIONS	p. 12
NL – GEBRUIKSAANWIJZING	p. 22	D – GEBRAUCHSANWEISUNG	p. 34
IT - MANUEL D' USO	p. 45	SP – MANUAL DE UTILIZACION	p. 57

Veuillez lire et suivre attentivement les conseils qui vous sont donnés dans cette notice.
Please read carefully and follow all safety rules and operating instructions.

Avant utilisation, veuillez prendre connaissance des règles de sécurité et des instructions d'utilisation de cette notice. Tout d'abord, nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et nous espérons qu'ils rempliront entièrement vos attentes. Cette cave vous permettra de stocker vos bouteilles et les mettre à température selon le type de bouteilles grâce à la possibilité de réglage de température.

1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mise en garde et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses fonctions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil.

Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet pas être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités réduites sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou n'ayant pas appris à utiliser l'appareil, dans le cadre où ils sont encadrés par une personne informée et ayant conscience des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble de connexion (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec et de s'enfermer à l'intérieur.
- Si l'appareil, doté d'un joint de porte magnétique, doit être remplacé par un autre appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera de transformer cet appareil en piège pour les enfants.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- NOTE : les enfants entre 3 et 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil.

Sécurité générale

ATTENTION — Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique.

ATTENTION — Ne rangez jamais de substances inflammables tels que des aérosols à l'intérieur de cet appareil, car elles pourraient s'y déverser.

ATTENTION — Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant, ou d'un revendeur qualifié, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

ATTENTION — Maintenez les ventilations bien ouvertes, et vérifiez bien que l'air peut circuler par les ouvertures, surtout si l'appareil est encastré dans le mur.

ATTENTION — N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

ATTENTION — N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.

Attention : Risque d'incendie

Si le circuit de réfrigération était endommagé :

- Evitez les flammes nues et toute source d'inflammation.
- Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit. Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.

Sécurité électrique

- Nous ne pouvons pas être tenus pour responsables de tout incident causé par une mauvaise installation électrique.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé. N'utilisez ni prolongateur, ni adaptateur, ni prise multiple.
- Vérifiez bien que la priser murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entrainer une surchauffe de l'appareil et son explosion.
- Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le câble principal.
- Ne supprimez jamais la mise à la terre.
- Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
- Débranchez votre appareil avant de procéder au changement de l'ampoule.
- Cet appareil fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz. L'appareil doit utiliser une prise murale reliée à la terre selon les recommandations en vigueur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne procédez pas à son remplacement mais contactez votre service après-vente.
- La prise de courant doit être facilement accessible mais hors de portée des enfants. En cas d'incertitude, adressez-vous à votre installateur.

Utilisation quotidienne

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil ; cela provoquerait un risque d'explosion.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- N'exposez pas l'appareil directement au soleil.
- L'appareil doit être tenu éloigné de bougies, luminaires et autres flammes nues, afin d'éviter les risques d'incendie.
- Cet appareil est destiné exclusivement au stockage de boissons
- L'appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- Si votre appareil est équipé de roulettes, rappelez-vous qu'elles servent uniquement à faciliter les petits mouvements. Ne le déplacez pas sur de plus longs trajets.
- N'utilisez jamais l'appareil ou ses éléments pour vous appuyer
- Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de l'appareil.
- Cet appareil **est uniquement destiné à être installé en pose libre**, en aucun cas il ne doit être installé de manière encastrable ou intégrable.

Attention ! Nettoyage et entretien

- Avant tout entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

Information importante à propos de l'installation !

- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes livrées dans ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé visuellement. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation fournies.
- Dès que possible, évitez que l'appareil ne touche les parois murales et/ou ne soit en contact avec des éléments chauds (condensateur) afin d'éviter les risques d'incendie. Respectez toujours bien les consignes d'installation.
- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de feux de cuisson.
- Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.
- L'appareil doit être placé dans une pièce où la température ambiante se situe entre 20 et 25°C. Si la température ambiante est au-dessus ou en-dessous des températures recommandées, les performances de l'appareil peuvent être affectées.
- Il n'est pas conçu pour être placé dans un garage ou un sous-sol non chauffé, l'appareil est pour usage intérieur seulement.

- Ce produit est conçu pour un refroidissement maximum de 15°C en dessous de la température ambiante.
- Veillez à ne pas coincer ou endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place de l'appareil.

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Pour limiter la consommation électrique de votre appareil :

- Installez-le dans un endroit approprié (voir chapitre « Instructions d'installation »).
- Gardez les portes ouvertes le moins de temps possible.
- Veillez au fonctionnement optimal de votre appareil en nettoyant périodiquement le condenseur (voir chapitre « Entretien de votre appareil »).
- Contrôlez périodiquement les joints des portes et assurez-vous qu'elles ferment toujours de manière efficace. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.

Dépannage

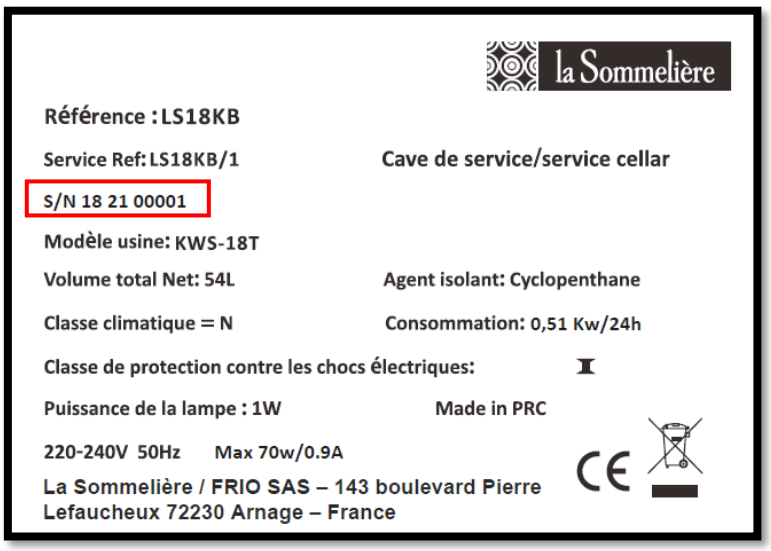
- Tout opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent.
- Cet appareil doit être dépanné par un Centre de Réparation Agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.

Cet appareil est réservé à un usage domestique exclusivement.
Le fabricant ne saurait être tenu responsable d'une autre utilisation.

Ce produit répond aux critères de sécurité européenne. Ce produit est conforme aux normes et directives CE ainsi qu'à leurs modifications éventuelles.

2. PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Ci-dessous l'exemple d'une plaque signalétique :



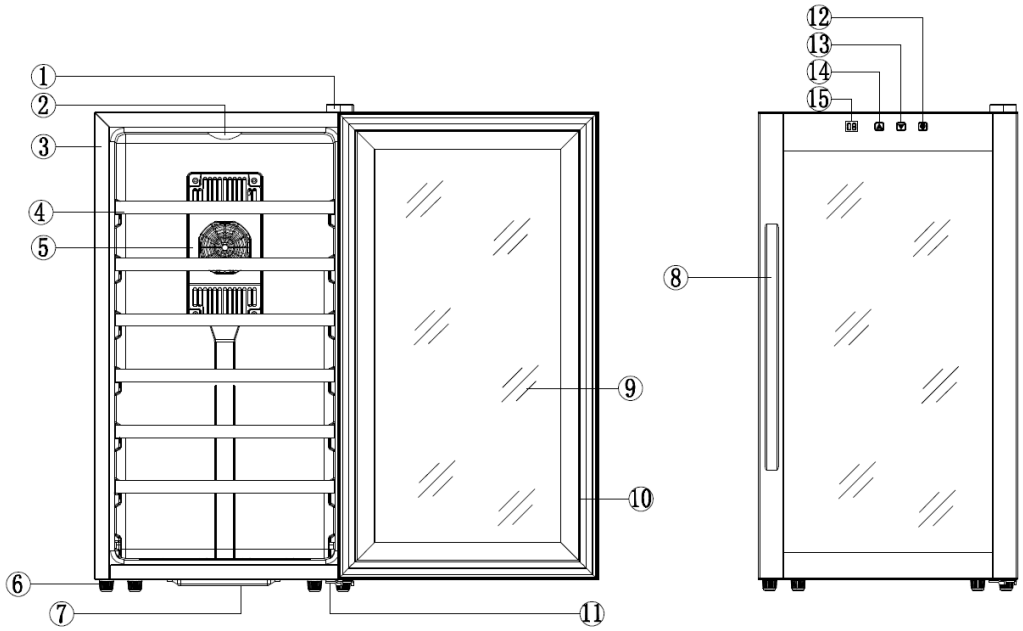
La plaque signalétique collée à l'intérieur ou à l'arrière de l'appareil (selon modèle) comporte toutes les informations spécifiques à votre appareil.

Nous vous conseillons de noter son numéro de série sur ce livret avant son installation, pour vous y référer si nécessaire ultérieurement (intervention technique, demande d'assistance, etc.).

En effet, une fois l'appareil installé et chargé, son accès y est plus compliqué.

ATTENTION : aucune assistance ne pourra vous être donnée sans ces informations.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1	Charnière supérieure
2	Lumière
3	Cave
4	Clayette
5	Ventilateur
6	Pieds
7	Bac à eau
8	Poignée
9	Porte
10	Joint de porte
11	Charnière inférieure
12	Bouton de réglage de la lumière
13	Bouton de réglage de la température
14	Bouton de réglage de la température
15	Écran d'affichage de la température

4. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant d'utiliser votre appareil

- Enlevez l'emballage extérieur et intérieur.
- Laissez votre appareil au repos 2h00 avant sa mise en service.
- Nettoyez l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux et d'eau tiède.

Installation de votre appareil

- Cet appareil est conçu pour être installé en pose libre.
- Placez l'appareil dans un endroit assez résistant pour supporter le poids en charge pleine. Pour la mettre à niveau ajustez la hauteur des pieds réglables en dessous de l'appareil.
- Pour obtenir le meilleur de votre appareil, avec la plus faible consommation d'énergie, ne placez pas votre appareil près d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière…), ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil et ne le mettez pas non plus dans un local trop froid.
- Branchez l'appareil à une prise unique, laissez un espace de 10 cm entre l'arrière de l'appareil et le mur et 2cm de chaque côté. Veillez à le caler parfaitement et à ajuster l'horizontalité. (L'utilisation d'un niveau à bulles est conseillée). Ceci évitera tout mouvement dû à l'instabilité, générateur de bruit et de vibrations et assurera la parfaite herméticité de la porte.

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il est recommandé d'installer votre appareil dans une pièce où la température ambiante est idéalement de 25°C. Si la température ambiante est au-dessus ou en-dessous, les performances de l'appareil peuvent être affectées. Par exemple, en plaçant dans des conditions extrêmes chaudes ou froides peuvent causer la température intérieure à fluctuer. La plage de température de 11-18°C peut ne pas être atteinte.

La température peut varier en fonction du chargement de votre cave, de l'éclairage et de la température ambiante.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Appuyez sur les touches  ou  pour augmenter ou diminuer la température de 1°C.
- Appuyez sur la touche  pour allumer et éteindre la lumière intérieure.

NOTE :

- Ce produit est conçu pour un refroidissement maximum de 15 ℃ dessous de la température ambiante.
- Lorsque la température ambiante autour de 25°C ou moins, l'appareil peut maintenir une température comprise entre 11-18 ° C.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de votre appareil

Avant de nettoyer votre appareil (opération à faire régulièrement), débranchez l'appareil en retirant la prise de courant ou en débranchant le fusible dont elle dépend.

Nous vous conseillons avant la première utilisation et de façon régulière de nettoyer l'intérieur comme l'extérieur (face avant, latérales et dessus) avec un mélange d'eau tiède et de produit de lavage doux. Rincez à l'eau pure, laissez sécher totalement avant de rebrancher. N'utilisez ni solvants, ni agents abrasifs.

En cas d'odeur de plastique prononcée, nettoyer l'appareil avec un mélange de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude diluées dans ¼ de litre d'eau tiède.

Lors de la première mise sous tension, des odeurs résiduelles peuvent subsister. Dans ce cas, faites fonctionner l'appareil à vide pendant quelques heures, en demandant la température la plus froide. Le froid annihilera ces odeurs possibles.

Déplacer votre appareil

- Enlevez toutes les bouteilles présentes à l'intérieur et fixez les éléments mobiles.
- Pour éviter d'endommager les vis de mise à niveau des pieds, vissez-les à fonds dans leur base.
- Déplacez l'appareil en position verticale de préférence ou notez à partir des inscriptions portées sur l'emballage, le sens sur lequel peut être couché l'appareil.

En cas de coupure de courant

La majorité des coupures de courant sont résolues pendant une courte période. Une coupure de 1 ou 2 heures n'affectera pas les températures de votre appareil. Afin de protéger vos boissons pendant les coupures de courant, pensez à minimiser le nombre d'ouvertures de porte. Pour des coupures de courant de très longue durée, prenez les mesures nécessaires pour protéger vos boissons.

En cas de panne

Malgré tout le soin que nous apportons à nos fabrications, une panne n'est jamais totalement exclue. Avant de contacter le service après-vente de votre revendeur, vérifiez néanmoins que :

- La prise de courant est toujours en place
- Il n'y a pas de coupure de courant
- Que la panne n'a pas pour origine l'une de celles décrites dans le tableau en fin de ce manuel.

IMPORTANT : si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service agréé de la marque ou du revendeur. Dans tous les cas, il doit être remplacé par un personnel qualifié pour éviter tout risque de blessure.

SI CES CONTROLES NE DONNENT RIEN, CONTACTEZ ALORS LE SERVICE APRES-VENTE DE VOTRE REVENDEUR.

ATTENTION !

Débranchez la prise murale avant toute opération d'entretien ou réparation !

7. PROBLEMES & SOLUTIONS

Vous pouvez solutionner de nombreux incidents survenus sur votre cave par vous-même, en évitant ainsi d'avoir à contacter votre service après-ventes. Voici quelques suggestions :

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE
Pas de fonctionnement	▪ Vérifier le voltage de votre installation ▪ Vérifier votre disjoncteur ▪ Un fusible a sauté
Pas assez de froid	▪ Vérifier les températures demandées ▪ La température ambiante nécessite un réajustement des températures ▪ Si la température ambiante est > à 25°C votre appareil ne pourra refroidir que de 10°C en dessous de la température ambiante. ▪ La porte est trop souvent ouverte ▪ La porte est mal fermée ▪ Le joint de porte n'est pas étanche ▪ Pas assez d'espace autour de l'appareil
Pas de lumière intérieure	▪ Vérifier que la lumière n'est pas éteinte ▪ Appuyer sur le bouton « lumière » pour activer la fonction ▪ Contactez votre service après-vente
Il semblerait qu'un bruit important se produise	▪ Vérifier le niveau ▪ Vérifier qu'un papier ou qu'une partie de l'emballage ne soit pas resté coincé dans l'appareil ▪ Vérifier que les clayettes sont correctement installées et ne vibrent pas.
La porte se ferme mal	▪ Vérifier le niveau ▪ Les portes ont été inversées et mal montées ▪ Le joint est en mauvaise état ▪ Vérifier que les pieds sont tous à niveau
Vibrations	▪ Contrôlez et assurez-vous que la cave soit bien au niveau
Le bandeau de contrôle ne s'allume pas	▪ Le tableau de contrôle est en panne ▪ Problème des circuits imprimés ▪ Problème avec la prise d'alimentation ▪ Faites appel à un professionnel qualifié dans ces cas
Erreur d'affichage sur l'écran	▪ Mauvaise qualité d'affichage ▪ Valeur de température n'apparait pas ▪ Faites appel à un professionnel qualifié dans ces cas
Les ventilateurs ne fonctionnent pas	▪ Panneau de contrôle à remplacer par un professionnel qualifié

Remplacement de la lampe d'éclairage

Cet appareil est constitué de diodes électroluminescentes (LED). Ce type de diode ne peut être changé par le consommateur. La durée de vie de ces LED est normalement suffisante pour qu'aucun changement ne soit effectué. Si toutefois, et malgré tout le soin apporté lors de la fabrication de votre cave à vin, les LED étaient défectueuses, veuillez contacter votre service après-vente pour toute intervention.

8. ENVIRONNEMENT



Ce produit est conforme à la Directive UE 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient être dues à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit.

Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil indique que ce produit devra, à la fin de son cycle de vie, être traité séparément des autres déchets domestiques. Il devra donc être emmené dans un centre de collecte sélective destiné aux appareils électriques et/ou électroniques ou bien, si vous achetez un appareil équivalent, au revendeur de ce nouvel appareil.

L'utilisateur est responsable d'apporter l'appareil en fin de vie aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective et adéquate visant à envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement et à une élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

9. AVERTISSEMENT

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons la possibilité de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

Les garanties des produits de la marque LA SOMMELIERE sont exclusivement énoncées par les distributeurs que nous avons choisis. Aucun élément des présentes ne peut être interprété comme une garantie supplémentaire.

La société FRIO ENTREPRISE ne peut être tenue responsable des erreurs ou des omissions techniques et de rédaction dans les présentes.

Document non contractuel.

FICHE PRODUIT EUROPÉENNE
selon la réglementation (UE) N°1060/2010
-
CAVE DE SERVICE

Marque	La Sommelière	
Référence	LS18KB	LS28KB
Puissance	220-240V - 50 Hz	
Dimensions du produit (L x P x H)	345 x 519 x 636 mm	420 x 495 x 786 mm
Poids net (kg)	14	18
Volume net (L)	54	85
Classe énergétique	B	
Consommation d'énergie Calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	Consommation d'énergie de **187** kWh par an	Consommation d'énergie de **175** kWh par an
Plage de température	11-18°C* ** plage de température pour une température ambiante inférieure ou égale à 25°C*	
Dégivrage	Automatique	
Classe climatique	Classe climatique : N Cet appareil est conçu pour être installé dans une pièce à une température ambiante comprise entre 16°C (minimum) et 32°C (maximum).	
Niveau sonore (db)	42 db	39 db
Catégorie de l'appareil	10	
Installation type	Pose libre	

Cet appareil est destiné exclusivement au stockage de boissons

FRIO ENTREPRISE - La Sommelière
143 boulevard Pierre Lefaucheux
72 230 ARNAGE

Before use, please read and follow the safety rules and operating instructions in this manual. Firstly, we would like to thank you for choosing our products and hope that this appliance will fully live up to your expectations. This appliance enables you to store your bottles or bring them to service temperature (depending on the bottles) thanks to its wide adjustment range.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety and for the proper utilization of the appliance, read this manual carefully, including the warnings and recommendations, before installing the appliance and using it for the first time. In order to avoid damage to the appliance and/or personal injury, persons using the appliance should be fully familiar with its operation and safety functions. Keep these recommendations close to the appliance, for future reference, and ensure that the document is transferred with the appliance if it is sold or in the case of moving. This will ensure optimum operation of the appliance.

To avoid any risk of injury, keep this manual. The manufacturer declines any liability whatsoever in the case of operating/handling errors concerning the appliance.

Safety of children and other vulnerable persons

- This appliance may be used by children aged 8 years and above, and by persons who are physically, sensorially or mentally handicapped, or who have not learned to use the appliance, providing they are supervised by a person familiar with the appliance and who is aware of the risks involved. Children should not be allowed to play with the appliance. User cleaning and servicing operations should not be carried out by children, unless they are more than 8 years old and are supervised.
- Keep all packaging out of the reach of children, as there is a risk of suffocation.
- If you decide to scrap the appliance, disconnect it from the wall socket, cut the connection cable (as close to the appliance as possible) and remove the door, in order to prevent children playing with it, with the resulting risk of electric shock or being trapped inside.
- If an appliance with a magnetic door seal is being replaced by another appliance with a latch on the door or on the seal, ensure that the latch is disabled before selling or scrapping the old appliance. This will prevent the appliance from being transformed into a trap for children.
- Keep the appliance and its power cable out of reach of children less than 8 years old.
- NOTE: children between 3 and 8 can load and unload the appliance.

General safety

CAUTION — This appliance is intended to be used in household
CAUTION — Never store inflammable substances, such as aerosols, inside the appliance, as they could leak or release fluids.
CAUTION — A damaged power cable should be immediately replaced by the manufacturer or by a qualified retailer, in order to avoid any risk of electric shock.
CAUTION — Keep the ventilation openings well open and ensure that air can circulate, especially if the appliance is recessed into a wall.
CAUTION — Do not damage the refrigerating circuit.
CAUTION — Do not use electrical appliances inside the compartment unless they are tolerated by the manufacturer.
CAUTION — Do not obstruct the ventilation grills on the appliance. Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in clear of obstruction.

Caution: Fire risk

If the refrigerating circuit is damaged:

- Avoid open flames or any source of combustion.
- Ensure that the room in which the appliance is installed is well ventilated.

It is dangerous to change the specification of the appliance in any way whatsoever. Damage to the power cable may cause a short circuit and/or electric shock.

Electrical safety

- We decline any liability in respect of incidents caused by poor electrical installation.
- Do not extend the power cable. Do not use an extension cable, or adapter, or multi-way socket.
- Check that the wall socket is not damaged. A wall socket in poor condition may cause the appliance to overheat and explode.
- Check that the wall socket used for the appliance is properly accessible.
- Never pull on the main power cable.
- Ensure that the appliance is always electrically earthed.
- If the wall socket is loose, do not connect the cable, as there is a risk of electric shock or fire.
- Do not use the appliance if the interior lighting cover is not installed.
- Disconnect the appliance before replacing the lighting bulb.
- he appliance operates on a single phase 220~240 V / 50 Hz power supply. The appliance must be connected to an earthed wall socket, in accordance with applicable recommendations.
- Do not attempt to replace a damaged power cable, contact your after-sales service.
- The power socket must be easily accessible but out of reach of children. In case of doubt, contact your installation technician.

Daily utilisation

- Do not store inflammable substances or fluids inside the appliance. This would create a risk of explosion.
- Do not operate other electrical equipment inside the appliance (mixers, whirling rotor for ice cream, etc.).

- When disconnecting the appliance, grip the plug firmly and do not pull on the cable.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Keep the appliance away from candles, luminaires and open flames, in order to avoid fire risk.
- This appliance is only designed to store drinks.
- The appliance is heavy. Be careful when moving it.
- If your appliance is equipped with castors, remember that these are only designed to facilitate minor movements. Do not move the appliance over long distances.
- Do not lean or climb on the appliance or its elements.
- In order to avoid falling objects and to prevent damage to the appliance, do not overload the compartments of the appliance.

Caution! Cleaning and servicing

- Before carrying out servicing, switch off the power supply and disconnect the appliance.
- When cleaning the appliance, do not use metal objects, steam systems, volatile fluids, organic solvents or abrasive substances.
- Do not use sharp or pointed objects to remove ice. Use a plastic scraper.

Important information concerning installation

- To ensure proper electrical connection, follow the recommendations given in the present manual.
- Unpack the appliance and visually check that it is not damaged. Do not connect a damaged appliance. Inform your retailer or point of sale of any damage. In such a case, keep the packaging.
- Proper air circulation is necessary to avoid overheating. To ensure sufficient ventilation, observe the installation recommendations provided.
- In order to avoid fire risk, wherever possible, ensure that the appliance is not in contact with walls or with any hot element (condenser). Observe the installation recommendations.
- The appliance should not be placed close to radiators or cooking hot plates or gas rings.
- Check that electrical sockets remain accessible when the appliance is installed.
- The appliance has to be installed in a room where ambient temperature is between 20 and 25°C. Over or under this recommended temperature range, performances may be affected.
- This appliance is not intended to be used in an unheated room (garage…), you have to place in an ambient room.
- This product is designed for maximum cooling to 15°C below ambient temperature.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Power saving

To limit the electricity consumption of your appliance:

- Install it in an appropriate place (see “Installing your appliance”).
- Leave the doors open as little time as possible.
- To ensure that the appliance operates properly, clean the condenser regularly (see “Maintenance”).
- Regularly inspect the door seals and ensure that they are still closing properly. If this is not the case, contact your after-sales service.

Trouble shooting

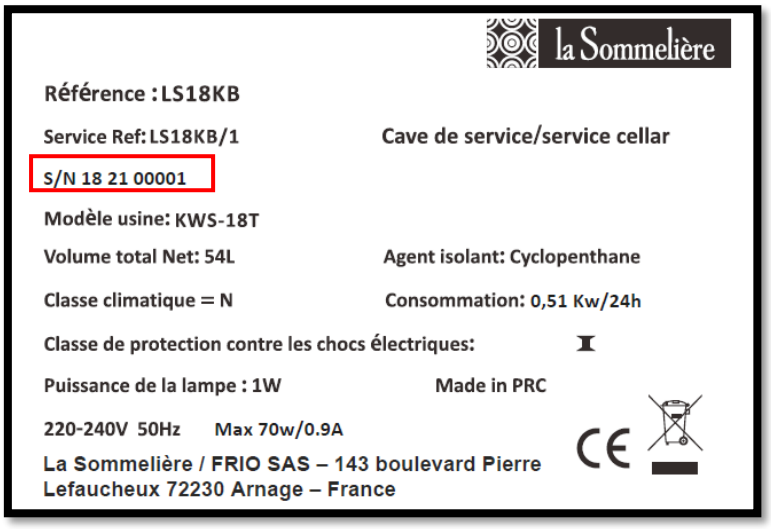
- Any electrical work should be carried out by a qualified and skilled technician.
- The appliance should be repaired by an accredited repair centre, using only manufacturer's original spare parts.

The appliance is designed for home use only. The manufacturer declines any liability whatsoever in the case of other utilisation.

This appliance meets the requirements of all applicable European directives and their amendments.

2. TECHNICAL DATA

Below is an example of the nameplate:



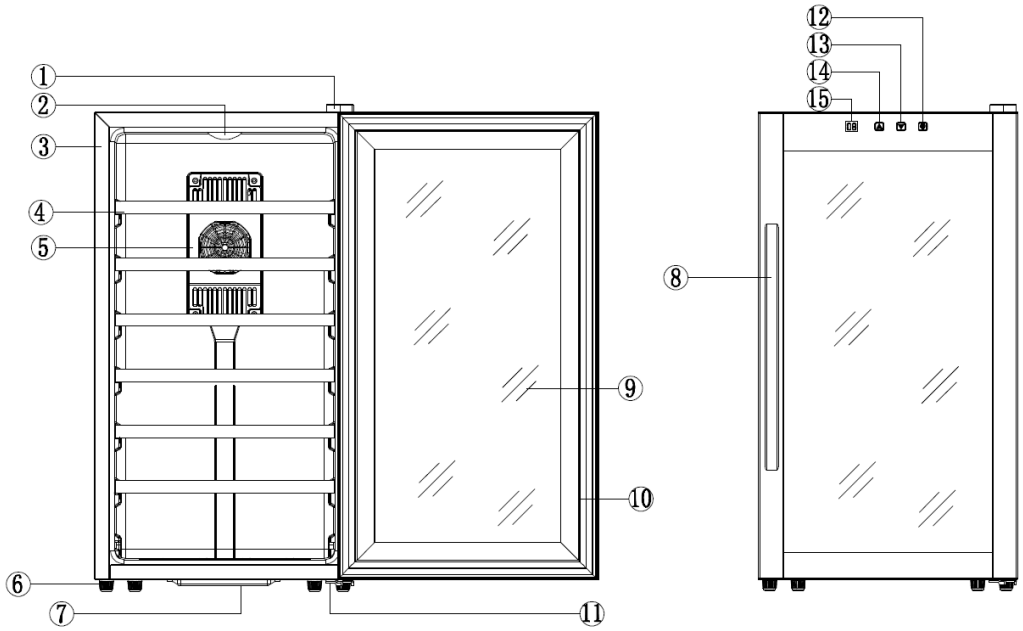
The nameplate attached to the inside or rear of the appliance (depending on the model) includes the entire information specific to your appliance.

We recommend that you make a note of its serial number in this booklet prior to installation, so that you can refer to it later (technical work, request for assistance, etc.).

Once the appliance is installed and loaded, access to it is not so easy.

CAUTION: no assistance can be provided without this information.

3. DEVICE DESCRIPTION



1	Upper hinge
2	Light
3	Cabinet
4	Shelf
5	Fan
6	Feet
7	Water tray
8	Handle
9	Door
10	Door gasket
11	Bottom hinge
12	Light touch
13	Temperature set touch
14	Temperature set touch
15	Temperature display

4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before using your thermoelectric cooler

- Remove the inner and outer packaging.
- Allow the appliance to rest for two hours before switching it on.
- Clean the inside using a soft cloth and lukewarm water.

Installing your appliance

- The appliance **is only designed to be free standing, and must not be recessed or built-in.**
- Position it in a place with sufficient strength to support its weight when loaded. To ensure that it is level, adjust the height of the feet underneath.
- To get the best from your appliance with the lowest energy consumption, do not place the appliance close to a heat source (heater, cooker, etc.), do not expose it to direct sunlight, and do not place it in a room which is too cold.
- Connect the appliance to a single socket, leaving a 10 cm gap between the back of it and the wall and 2 cm on each side. Be careful to support it, so that it is perfectly level. (Use of a spirit level is recommended). This will prevent any movement due to instability, causing noise and vibration, and will ensure that the door seals perfectly.

5. USE INSTRUCTIONS

It is recommended that you installed the thermoelectric cellar in a place where the ambient temperature is around 25°C. If the ambient temperature is above or below recommended temperatures, the performance of the unit may be affected. For example, placing in extreme cold or hot conditions may cause interior temperature to fluctuate. The range of 11-18°C may not be reached.

The temperature may fluctuate depending on whether or not the interior light is on or off or whether the products are located on the upper, middle or lower section.

Temperature adjustment

- Press the  or  keys to increase or decrease the temperature by 1°C.
- Press the  key to turn on and off the interior light.

NOTE :

- This product is designed for maximum cooling of 15°C below ambient temperature.
- When the ambient temperature around 25°C or less, unit can maintain a temperature range between 11-18°C.

6. CARE AND MAINTENANCE

Cleaning your thermoelectric cooler

Before cleaning your appliance (something that should be done regularly), disconnect it by removing the plug or by pulling the fuse on the circuit.

Before using your appliance for the first time and regularly after that, we recommend that you clean the inside and outside (front, sides and top) with warm water mixed with a gentle cleaning product. Rinse with clean water and allow to dry before reconnecting. Do not use solvents or abrasives.

In the event of a pronounced plastic smell, clean the appliance with a mixture of two tablespoons of bicarbonate of soda, mixed in a ¼ litre of lukewarm water.

When the appliance is switched on for the first time, there may be a residual odour. In that case, run the appliance empty for a few hours at the coldest possible temperature. The cold will kill any odours.

Moving your thermoelectric cooler

- Remove all the bottles.
- Securely tape down all loose items inside your thermoelectric cooler.
- Turn the leveling legs up to the base to avoid damage.
- Tape the door.
- Be sure the thermoelectric cooler stays in the upright position during transportation.

In case of power failure

Most power outages are resolved for a short period of time. A 1 or 2 hours shutdown will not affect the temperatures of your device. To protect your drinks during power outages, consider minimizing the number of door openings. For very long power cuts, take the necessary measures to protect your drinks.

In the event of a breakdown

Despite the care we take during production, a breakdown can never be totally ruled out. Before contacting your retailer's after-sales department, please check that:

- The appliance is properly plugged in
- There is not a power cut in progress
- The breakdown is not one of those described in the table at the end of this manual

IMPORTANT: if the power cable supplied is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service center approved by the brand or the retailer. In all events, it must be replaced by qualified personnel in order to avoid any risk of injury.

If these checks reveal nothing, then contact your retailer's After-Sales Department.

CAUTION!

Unplug the appliance before carrying out any maintenance or repair work.

7. TROUBLESHOOTING

You can solve many common cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the servicer.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Cooler does not operate	▪ Not plugged in ▪ The appliance is turned off ▪ The circuit breaker tripped or a blown fuse
Cooler is not cold enough	▪ Check the temperature control setting ▪ The ambient temperature requires a temperature readjustment ▪ External environment may require a higher setting ▪ If the ambient temperature is > 25 ° C, your appliance can only cool down by 10°C below the ambient temperature. ▪ The door is opened too often ▪ The door is not closed completely ▪ The door gasket does not seal properly
The light does not work	▪ Not plugged in ▪ The circuit breaker tripped or a blown fuse ▪ The bulb has burned out ▪ The light switch is “OFF”: press the "light" button to activate the function ▪ Contact you after sales service
The cooler seems to make too much noise	▪ The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal ▪ As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your cooler ▪ Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises ▪ The cooler is not level ▪ Check that the shelves are correctly installed
The door will not close properly	▪ The cooler is not level ▪ The door was reversed and not properly installed ▪ The gasket is dirty ▪ The shelves are out of position
Vibrations	▪ Check to assure that the cooler is level
The control board doesn’t work	▪ The control panel is down ▪ Problem with printed circuit boards ▪ Problem with power supply ▪ Contact your after sales service
Display error on screen	▪ Poor screen quality ▪ Temperature value does not appear ▪ Contact your after sales service
The fans are not running	▪ Control panel to be replaced by a qualified professional

Replacing light

This appliance consists of light-emitting diodes (LEDs). This type of diode cannot be changed by the consumer. The lifetime of these LEDs is normally sufficient for no change to be made. If however, and despite all the care taken during the manufacture of your wine cellar, the LEDs were defective, please contact your after-sales service for any intervention.



8. ENVIRONMENT

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, the Crossed Out Wheelie Bin, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, or, if you are buying an equivalent product, to the retailer of the new product.

The user is responsible for taking the appliance to the appropriate collection center at the end of its useful life. Selective and appropriate collection for the recycling of no longer used appliances and their disposal and destruction in an environmentally friendly manner, helps to prevent potential negative effects on the environment and health, and encourages the recycling of materials used to make the product.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

9. WARNING

As we continuously improve our products for the benefit of our customers, we reserve the right to modify technical characteristics without notice.

Warranties for LA SOMMELIERE brand products are offered exclusively by selected retailers. No part of these instructions may be considered as a supplementary guarantee.

FRIO ENTREPRISE cannot be held liable for errors or technical or editorial omissions in this document.

Non-binding document.

EUROPEAN DATA SHEET
according to the regulations (UE) N°1060/2010
-
SERVICE CABINET

Brand	LA SOMMELIERE	
Commercial reference	LS18KB	LS28KB
Power supply	220-240 V / 50 Hz	
Product dimensions (W x D x H)	345 x 519 x 636 mm	420 x 495 x 786 mm
Net weight (kg)	14 kg	18 kg
Net volume (l)	54 L	85 L
Energy efficience class	B	
Energy consumption calculated on the basis of results obtained over 24 hours in standardized test conditions. Actual energy consumption depends on conditions of use and the location of the appliance.	Energy consumption **187** kWh per year	Energy consumption **175** kWh per year
Temperature range	11-18°C * * temperature range for an ambient temperature less than or equal to 25°C	
Defrost	Automatic	
Climatic class	Climate class: N This appliance is designed to be used at an ambient temperature of between 16°C (lowest) and 32°C (highest).	
Acoustic emissions in air in db(A) RE 1 pW	42 dB(A)	39 dB(A)
Appliance category	10	
Installation type	Free standing	

This appliance is only designed to store drinks.

FRIO ENTREPRISE – LA SOMMELIERE
143 boulevard pierre Lefaucheux
72230 ARNAGE – France

Gelieve voor het gebruik de veiligheids- en gebruiksregels van deze handleiding te lezen en toe te passen. Allereerst willen wij u bedanken voor uw vertrouwen in met de aankoop van dit apparaat. Wij hopen dat dit aan al uw verwachtingen zal voldoen. Met dit apparaat kunt u naar keuze, aan de hand van hun aard, uw levensmiddelen chambreren of op serveertemperatuur houden.

1. ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees met het oog op uw veiligheid en een juiste installatie van het apparaat aandachtig deze gebruiksaanwijzing, met inbegrip van de waarschuwingen en nuttige tips die erin zijn terug te vinden, voordat u het apparaat installeert en voor het eerst gebruikt. Om te vermijden dat het apparaat wordt beschadigd en/of dat u onnodig verwond raakt, is het belangrijk dat de personen die worden geacht gebruik te maken van dit apparaat, volledig op de hoogte zijn van de werking en de veiligheidsfuncties ervan. Bewaar deze instructies voor later en denk eraan om deze vlak bij het apparaat op te bergen, zodat de instructies bij een verkoop of verhuizing met het apparaat worden meegegeven. Daardoor zal een optimale werking van het apparaat kunnen worden gegarandeerd.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing om elk gevaar voor verwondingen te vermijden. De fabrikant kan immers niet aansprakelijk worden gesteld, als het apparaat verkeerd wordt behandeld.

Veiligheid van kinderen en andere kwetsbare personen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen die niet hebben geleerd om gebruik te maken van het apparaat, als ze worden geholpen door een geïnformeerde persoon die zich bewust is van de risico's die met het gebruik van het apparaat gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en ze in de gaten worden gehouden.
- Bewaar alle verpakkingen buiten het bereik van kinderen, want er bestaat gevaar voor verstikking.
- Als u beslist om het apparaat af te danken, haalt u de stekker uit de wandcontactdoos, snijdt u de aansluitkabel door (zo dicht mogelijk bij het apparaat) en verwijdert u de deur om te verhinderen dat de kinderen ermee spelen en zich opsluiten in het apparaat.
- Als het apparaat met een magnetische deurpakking moet worden vervangen door een ander apparaat met een deurklink op de deur of op de pakking, gaat u nauwkeurig na of de deurklink buiten werking is, voordat u zich ontdoet van het oude apparaat. Zo vermijdt u dat dit apparaat in een val voor kinderen verandert.

- Houd het apparaat en het snoer van het apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- LET OP: kinderen tussen 3 en 8 kunnen het apparaat laden en ontladen.

Algemene veiligheid

OPGELET — Dit apparaat is ontworpen om in een huiselijke omgeving te werken.

OPGELET — Berg in dit apparaat nooit brandbare stoffen zoals spuitbussen op, want deze zouden er kunnen uitlopen.

OPGELET — Als het voedingssnoer is beschadigd, moet u het onmiddellijk bij uw fabrikant of een gekwalificeerde handelaar vervangen, om elk gevaar voor elektrocutie te vermijden.

OPGELET — Houd de ventilatieopeningen goed vrij en ga na of de lucht door de openingen kan circuleren, vooral als het apparaat in de muur is ingebouwd.

OPGELET — Beschadig het koelcircuit niet.

OPGELET — Gebruik geen elektrische apparaten aan de binnenzijde van het compartiment, tenzij die laatste door de fabrikant worden toegestaan.

Opgelet: brandgevaar

Als het koelcircuit werd beschadigd:
- Vermijd open vlammen en elke ontstekingsbron.
- Ventileer zorgvuldig de ruimte waarin het apparaat staat.

Het is gevaarlijk om de samenstelling van dit apparaat te wijzigen, op welke manier ook.
Elke beschadiging van het snoer kan een kortsluiting en/of een elektrocutie veroorzaken.

Elektrische veiligheid

- Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor incidenten die worden veroorzaakt door een onjuiste elektrische installatie.
- Het voedingssnoer mag niet worden verlengd. Gebruik geen verlengsnoeren, adapters of meervoudige contactdozen.
- Ga zorgvuldig na of de wandcontactdoos niet is beschadigd. Een wandcontactdoos in slechte staat kan een oververhitting van het apparaat en de ontploffing ervan veroorzaken.
- Ga zorgvuldig na of u de wandcontactdoos van het apparaat kunt bereiken.
- Trek nooit aan de hoofdkabel.
- Neem de aarding nooit weg.
- Sluit het snoer niet aan als de wandcontactdoos loshangt. Er bestaat gevaar voor elektrocutie of brand.
- U mag het apparaat nooit gebruiken als de bescherming van de binnenverlichting niet is geïnstalleerd.
- Koppel uw apparaat los, voordat u de lamp vervangt.
- Dit apparaat werkt op een eenfasige stroom van 220~240 V / 50 Hz. Het apparaat moet gebruikmaken van een wandcontactdoos die is geaard volgens de van kracht zijnde aanbevelingen.

- Vervang de voedingskabel niet als deze is beschadigd, maar neem contact op met uw klantenservice.
- De contactdoos moet vlot bereikbaar zijn, maar moet zich buiten het bereik van kinderen bevinden. Neem bij twijfel contact op met uw installateur.

Dagelijks gebruik

- Sla nooit brandbare stoffen of vloeistoffen in het apparaat op; dat zou ontploffingsgevaar met zich mee kunnen brengen.
- Laat nooit andere elektrische apparaten in dit apparaat werken (mixers, elektrische ijsturbines, enz.).
- Wanneer u het apparaat loskoppelt, moet u de stekker altijd in uw handen houden en mag u niet aan het snoer trekken.
- Stel het apparaat niet rechtstreeks bloot aan de zon.
- Het apparaat moet uit de buurt van kaarsen, lantaarns en andere open vlammen worden gehouden, om brandgevaar te vermijden.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd om dranken op te slaan.
- Het apparaat is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het verplaatst.
- Is uw apparaat uitgerust met wieltjes, houd er dan rekening mee dat deze uitsluitend dienen om korte verplaatsingen te vergemakkelijken. Verplaats het apparaat niet over langere afstanden.
- Gebruik het apparaat of de elementen ervan nooit om op te leunen.
- Om vallende voorwerpen te vermijden en te verhinderen dat het apparaat defect raakt, mag u de compartimenten van het apparaat niet overladen.

Opgelet! Reiniging en onderhoud

- Koppel het apparaat los en schakel de stroom uit, voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Reinig het apparaat niet met metalen voorwerpen, een stoomsysteem, vluchtige oliën, organische oplosmiddelen of schurende bestanddelen.
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen om ijs te verwijderen. Gebruik een plastic krabber.

Belangrijke informatie over de installatie!

- Volg zorgvuldig de instructies in deze handleiding, om ervoor te zorgen dat de elektrische aansluitingen juist zijn.
- Haal het apparaat uit de verpakking en ga na of er geen zichtbare schade is. Sluit het apparaat niet aan als het is beschadigd. Breng het verkooppunt waar u het apparaat hebt gekocht, altijd op de hoogte van schade. Bewaar in dat geval de verpakking.
- Het is raadzaam om minstens vier uur te wachten, voordat u het apparaat aansluit op de netstroom.
- Een goede luchtcirculatie is noodzakelijk, om gevaar voor oververhitting te vermijden. Volg zorgvuldig de meegeleverde installatie-instructies, om ervoor te zorgen dat er voldoende ventilatie is.

- Zorg ervoor dat het apparaat de muren niet raakt en/of niet in aanraking komt met warme elementen (condensator), om brandgevaar te vermijden. Volg altijd zorgvuldig de installatie-instructies.
- Het apparaat mag niet naast radiators of kookplaten staan.
- Kijk goed of de contactdozen bereikbaar zijn, zodra het apparaat is geïnstalleerd.
- Het is raadzaam om uw apparaat op een plaats te installeren waar de omgevingstemperatuur tussen 20 en 25°C ligt. Als de omgevingstemperatuur boven of onder de aanbevolen temperaturen ligt, kunnen de prestaties van het apparaat worden beïnvloed en bestaat de kans dat het onmogelijk is om de temperatuur.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt in een onverwarmde ruimte (garage, ...), moet je plaatsen in een sfeervolle kamer.
- Dit product is ontworpen voor maximale koeling tot 15°C onder omgevingstemperatuur.
- Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd is.

ENERGIEBESPARINGEN

- Om het elektriciteitsverbruik van uw apparaat te beperken:
- Installeer het op een geschikte plaats (zie hoofdstuk "Installatie van uw apparaat").
- Laat de deuren zo weinig mogelijk openstaan.
- Laat uw apparaat optimaal werken door de condensator regelmatig te reinigen (zie hoofdstuk "Regelmatig onderhoud van uw apparaat").
- Controleer regelmatig de pakkingen van de deuren en vergewis u ervan dat de deuren altijd efficiënt sluiten. Is dat niet het geval, neem dan contact op met uw klantenservice.

Reparatie

- Elektriciteitswerkzaamheden moeten altijd worden uitgevoerd door een bevoegde en bekwame technicus.
- Dit apparaat moet worden gerepareerd door een erkend reparatiecentrum en er mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt.

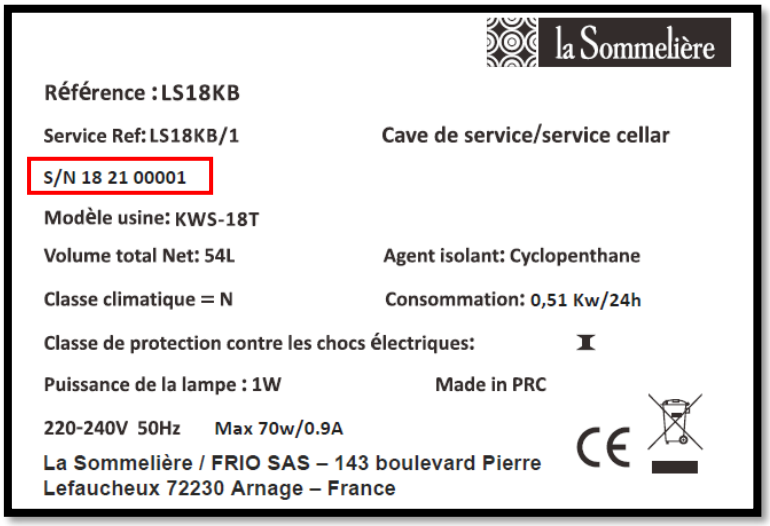
Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ander gebruik.

Dit apparaat voldoet aan alle van kracht zijnde Europese richtlijnen en aan de eventuele wijzigingen ervan.



2. TECHNISCHE GEGEVENS

Hieronder ziet u een voorbeeld van een typeplaatje:



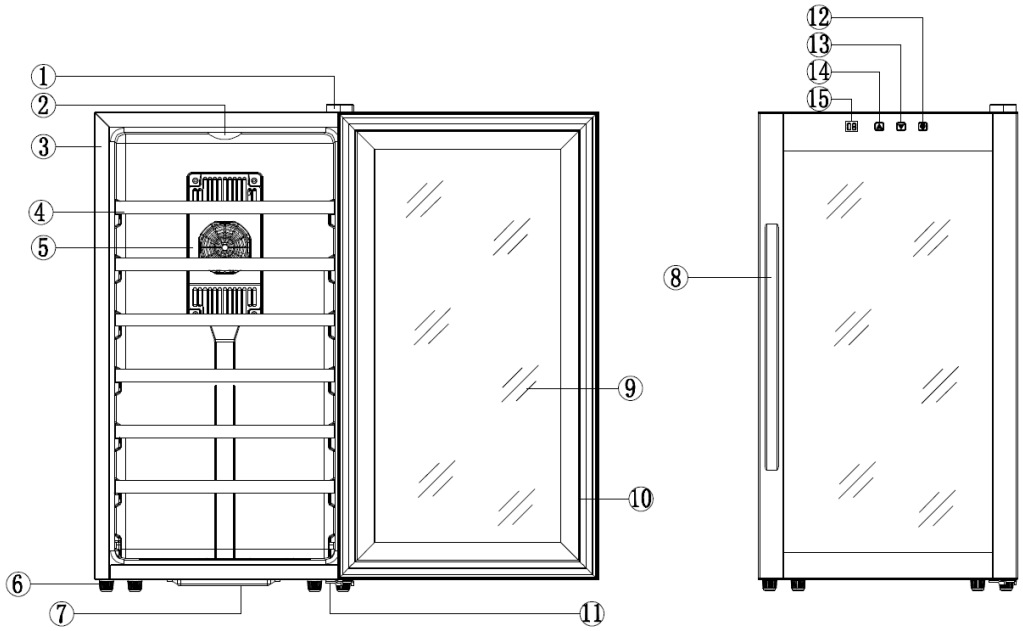
De op de binnen- of achterzijde van het apparaat (afhankelijk van het model) geplakte typeplaat bevat alle informatie betreffende uw apparaat.

We raden u aan om het serienummer voor de installatie in dit boekje te noteren zodat u er later indien nodig over beschikt (technische interventie, vraag om assistentie…)

Wanneer het apparaat namelijk eenmaal geïnstalleerd en geladen is, is toegang een stuk gecompliceerder.

LET OP: Er kan geen bijstand verleend worden zonder dit serienummer.

3. BESCHRIJVING VAN DE INRICHTING



1	Bovenste scharnier
2	Licht
3	Kantoor
4	Oplegplank
5	Ventilator
6	Regelbare voeten
7	Waterbak
8	Deurhendel
9	Deur
10	Deurpakking
11	Onderste scharnier
12	Licht aanraken
13	Toets voor daling van de temperatuur
14	Toets voor stijging van de temperatuur
15	Digitaal scherm

4. INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

Voordat u dit apparaat gebruikt

- Verwijder de verpakking rondom en binnenin.
- Voordat u het apparaat aansluit op de stroombron, moet u het ongeveer 2 uur rechtop laten staan.
- Maak de binnenkart proper met behulp van een doek en lauw water.

Installatie van uw chambreerkelder

- Dit toestel is **uitsluitend ontworpen als vrijstaand model en mag niet worden ingebouwd of in een enge ruimte worden opgesteld**
- Plaats het apparaat op een plaats die voldoende sterk is om het gewicht met volle lading te kunnen dragen. Stel voor de waterpas de hoogte van de voeten onder het apparaat af.
- Voor de beste prestaties en het laagste energieverbruik van uw apparaat, plaatst u het apparaat best niet in de buurt van een warmtebron (verwarming, fornuis,), stelt u het best niet bloot aan direct zonlicht en plaats u het best niet in een ruimte die te koud is.
- Steek de stekker van het apparaat al enige in een stopcontact, laat 10 cm ruimte tussen de achterzijde van het apparaat en de muur. Zorg dat het stevig en horizontaal staat. (Het gebruik van een waterpas wordt aanbevolen). Dit voorkomt dat de kast gaat bewegen door instabiliteit, wat lawaai en trillingen produceert, en zorgt ervoor dat de deur perfect luchtdicht is.

5. UW APPARAAT BEDIENEN

Het apparaat dient in een ruimte te worden geplaatst met een omgevingstemperatuur die in het ideale geval tussen 20°C en 25°C ligt. Als de omgevingstemperatuur lager of hoger ligt, kunnen de prestaties van uw apparaat eronder lijden. Als u bijvoorbeeld in extreem koude of warme omstandigheden plaatst, kan de binnentemperatuur fluctueren. Het bereik van 11-18 ° C wordt mogelijk niet bereikt.

De temperatuur kan variëren afhankelijk van de belasting van uw kelder, de verlichting en de omgevingstemperatuur.

Controlelint

- U kunt de temperatuur die voor het compartiment wenst, kiezen door te drukken op de toetsen  of . De temperatuur die u wilt programmeren, gaat bij iedere druk op de knoppen met 1°C omhoog/omlaag.
- U kunt de binnenverlichting in- of uitschakelen door te drukken op de knop 

Opmerkingen:

- Dit product is ontworpen voor maximale koeling tot 15°C onder omgevingstemperatuur.
- Wanneer de omgevingstemperatuur ongeveer 25°C of lager, kan het toestel een temperatuurbereik van tussen 11 en 18°C te handhaven

6. WARTUNG

Het reinigen van de eenheid

Voordat u uw apparaat schoonmaakt (regelmatig uit te voeren interventie), het apparaat loskoppelen door de stekker uit te trekken of haar zekering los te koppelen.

We raden u aan om voor het eerste gebruik en daarna op regelmatige basis de binnen- en buitenkant (voorkant, zijkant en onderkant) schoon te maken met een mengsel van lauw water en een zacht reinigingsproduct. Spoel met zuiver water en laat het volledig apparaat drogen voordat u het opnieuw aansluit. Gebruik geen oplos- noch schuurmiddelen.

In geval van een duidelijke plastic geur, reinig het apparaat met een mengsel van twee eetlepels zuiveringszout verdund in ¼ liter warm water.

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer voedt, kan een restgeur blijven hangen. In dit geval het apparaat enkele uren ongevuld gebruiken en de temperatuur kouder instellen. De kou zal deze mogelijke geuren doen verddrankenen.

Als u uw serveerkast moet verplaatsen

- Verwijder alle flessen uit uw kast en maak losse onderdelen vast.
- Om beschadiging van de schroeven van de voeten te voorkomen, moet u deze zo ver mogelijk indraaien.
- Plak de deur dicht met tape.
- Verplaats het apparaat in verticale positie.
- Bescherm het met dekens of andere bescherming.

Wat moet u doen bij een stroomonderbreking?

De meeste stroomonderbrekingen worden snel opgelost. Een onderbreking van 1 of 2 uur zal de temperaturen in uw serveerkast niet beïnvloeden. Wilt u uw drankenen tijdens stroomonderbrekingen beschermen, denk er dan aan om de deur zo weinig mogelijk open te doen. Voor stroomonderbrekingen die zeer lang duren, moet u de maatregelen nemen die noodzakelijk zijn om uw dranken te beschermen.

In geval vann een defect

Ondanks alle zorg die wij aan onze producten besteden, kan een defect nooit volledig uitgesloten worden. Voordat u contact opneemt met de dienst na verkoop van uw handelaar, moet u echter het volgende controleren:

- Of het stopcontact nog altijd op zijn plaats zit
- Of er geen stroomonderbreking is
- Of de storing niet veroorzaakt wordt door een van de oorzaken beschreven in de tabel aan het einde van deze handleiding

BELANGRIJK: Als het meegeleverde voedingssnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of door een dienst die erkend wordt door het merk of de handelaar. In elk geval moet het snoer vervangen worden door bevoegd personeel, om elk gevaar voor verwondingen te voorkomen.

LEVEREN DEZE CONTROLES NIETS OP, NEEM DAN CONTACT OP MET DE KLANTENSERVICE VAN UW HANDELAAR.

OPGELET!

Koppel de wandaansluiting los voor elke onderhouds- of herstellingsinterventie!

7. PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

U kunt veel eenvoudige problemen aan uw chambreerkamer oplossen, zonder de naverkoopdienst te hoeven raadplegen. Probeer de onderstaande suggesties.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK
De serveerkast start niet	▪ De stekker steekt niet in het contact ▪ De Aan/Uit knop staat op de UIT positie. ▪ Gesprongen zekering. Controleer uw elektrische installatie
De serveerkast wordt onvoldoende koud	▪ Controleer de geselecteerde temperatuur ▪ De buitentemperatuur ligt boven de toepassingstemperatuur van de serveerkast ▪ De serveerkast wordt te vaak geopend ▪ Omgevingstemperatuur vereist een aanpassing temperaturen ▪ Wanneer de kamertemperatuur > 25°C-toestel kan koelen 10°C onder omgevingstemperatuur. ▪ De deur sluit niet goed ▪ De afdichting van de deur is niet hermetisch
Het lichtje brandt niet	▪ De stekker steekt niet in het contact ▪ Gesprongen zekering. Controleer uw elektrische installatie ▪ De LED weergave werkt niet meer ▪ De toets voor de binnenverlichting staat op UIT
De serveerkast lijkt nogal veel lawaai te maken	▪ Een geluid dat lijkt op stromend water wordt voortgebracht door het koelgas, dat is normaal ▪ Op het einde van de cyclus van de compressor, kan men het geluid van circulerend water horen ▪ Het krimpen en uitzetten van de binnenwanden kan een krakend geluid veroorzaken ▪ De serveerkast is niet waterpas
De deur sluit niet goed	▪ De dichting van de deur is vuil of beschadigd ▪ De leggers zijn niet correct geïnstalleerd ▪ De serveerkast is niet waterpas.
Trillingen	▪ Controleer of de kast wel goed waterpas staat
De LED gaat niet branden	▪ Het controlepaneel werkt niet ▪ Probleem met de gedrukte schakelingen ▪ Probleem met de voedingsstekker Neem in dit geval contact op met een vakbekwame monteur
Verkeerde weergave LED	▪ Slechte weergave ▪ Temperatuur wordt niet weergegeven Neem in dit geval contact op met een vakbekwame monteur.
De ventilatoren werken niet	▪ Het controlepaneel moet door een vakbekwame monteur vervangen worden

Vervanging van de verlichtingslamp

Dit apparaat bestaat uit elektroluminescente dioden (leds). Dit type diode mag niet worden vervangen door de consument. Deze leds gaan normaal gezien lang genoeg mee om nooit te moeten worden vervangen. Als de leds toch defect zouden zijn, ondanks alle zorg die wordt besteed aan de productie van uw wijnkast, moet u voor verdere stappen contact opnemen met uw klantenservice.

8. MILIEU



Dit apparaat is gemarkeerd overeenkomstig Europese richtlijn 2012/19/CE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgedankt, voorkomt u mee de potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een ongepaste afvalverwerking van dit product.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak duidt erop dat dit product aan het einde van zijn levensduur apart van ander huishoudelijk afval verwerkt moet worden. Het apparaat zal dus naar een centrum voor selectieve afvalophaling voor elektrische en/of elektronische apparaten gebracht moeten worden, of naar de doorverkoper van dit nieuwe apparaat, als u een vergelijkbaar apparaat koopt.

De gebruiker moet het apparaat aan het einde van de levensduur naar een geschikte inzamelcentrum brengen. Een selectieve en adequate ophaling die erop gericht is het ongebruikte apparaat te laten recycleren, te laten verwerken en met respect voor het milieu te laten vernietigen, helpt mee de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen, en bevordert de recyclage van de materialen waarvan het product samengesteld is.

Om uitvoerigere informatie over de beschikbare systemen voor afvalophaling te verkrijgen, kunt u contact opnemen met de plaatselijke dienst voor afvalverwijdering of met de winkel waar u het apparaat gekocht hebt.

9. VERWITTIGING

Met het oog op de voortdurende verbetering van onze producten behouden wij ons het recht voor om de technische kenmerken zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

De garanties van de LA SOMMELIERE producten worden uitsluitend door de door ons gekozen dealers gegeven. Geen enkel onderdeel van deze handleiding kan geïnterpreteerd worden als een aanvullende garantie.

De maatschappij FRIO ENTREPRISE kan niet aansprakelijk gesteld worden voor technische en opstellingsvergissingen of -weglatingen in het onderhavige document.

Niet-contractueel document.

EUROPESE GEGEVENSKAART
volgens Verordening 1060/2010 (EU)
-
SERVEERKAST

Merk	LA SOMMELIERE	
HANDELSREFERENTIE	LS18KB	LS28KB
STROOMVOEDING	220-240 V / 50 Hz	
AFMETINGEN VAN HET PRODUCT (BxDxH)	345 x 519 x 636 mm	420 x 495 x 786 mm
NETTOGEWICHT (kg)	14 kg	18 kg
NETTO-INHOUD (L)	54	85
ENERGIE-EFFICIËNTIEKLASSE	B	
ENERGIEVERBRUIK / JAAR berekend op basis van resultaten verkregen over 24 uur in genormeerde testomstandigheden. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de omstandigheden waarin het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het opgesteld is.	**187 kWh** per jaar	**175 kWh** per jaar
INSTELBARE TEMPERATUREN	11-18°C * * temperatuurbereik voor een omgevingstemperatuur lager dan of gelijk aan 25°C	
Ontdooien	Automatisch ontdooien	
KLIMAATKLASSE	Klimaatklasse: N Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen 16°C (minimum) en 32°C (maximum).	
GELUIDSEMISSIE IN LUCHT UITGEDRUKT IN dB(A) RE 1 pW	42 dB(A)	39 dB(A)
Categorie van de apparatuur	10	
INSTALLATIETYPE	Vrijstaande	

Dit apparaat is uitsluitend bestemd om dranken op te slaan.

FRIO ENTREPRISE – LA SOMMELIERE
143 Boulevard Pierre Lefaucheux
72230 ARNAGE – France

Lesen Sie vor dem Gebrauch bitte die Bedienungsanleitung durch und befolgen Sie die darin angegebenen Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen. Zunächst danken wir Ihnen für das Vertrauen, das Sie der mit dem Erwerb dieses Gerätes entgegengebracht haben und hoffen, dass es Ihren Erwartungen voll gerecht wird. Mit diesem Gerät können Sie Ihre Lebensmittel je nach Art entweder chambrieren oder auf Serviertemperatur bringen.

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, einschließlich der darin enthaltenen Warnhinweise und nützlichen Tipps, zu Ihrer Sicherheit und zum korrekten Gebrauch des Geräts vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch. Um das Gerät nicht zu beschädigen und/oder unnötige Verletzungen zu vermeiden, ist es wichtig, dass die Personen, die das Gerät benutzen, seine Funktionsweise sowie seine Sicherheitsfunktionen gut kennen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und verstauen Sie sie neben dem Gerät, damit sie beim Verkauf bzw. Umzug zusammen mit dem Gerät übergeben wird. So kann gewährleistet werden, dass das Gerät optimal funktioniert.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, um der Verletzungsgefahr vorzubeugen. Der Hersteller kann nicht für Schäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät haftbar gemacht werden.

Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern im Alter von 8 Jahren und mehr sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder die den Gebrauch des Gerätes nicht erlernt haben, benutzt werden, wenn sie von einer sachkundigen Person, die sich der damit verbundenen Risiken bewusst ist, betreut werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei überwacht.
- Alle Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da Erstickungsgefahr besteht.
- Bei der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Netzkabel abschneiden (möglichst dicht am Gerät) und die Tür entfernen, damit Kinder nicht damit spielen und einen Stromschlag erleiden oder sich im Geräteinneren einschließen können.
- Muss das mit einer magnetischen Türdichtung ausgestattete Gerät durch ein anderes Gerät mit einem Schnappschloss an der Tür bzw. Dichtung ersetzt werden, vor der Entsorgung des Altgerätes prüfen, dass das Schnappschloss funktionsunfähig ist. So lässt sich vermeiden, dass das Gerät zu einer Falle für Kinder wird.

- Das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- HINWEIS: Kinder zwischen 3 und 8 Jahren können das Gerät be- und entladen

Allgemeine Sicherheit

ACHTUNG! Das Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt.
ACHTUNG! Bewahren Sie keine entzündlichen Stoffe, wie z.B. Spraydosen, im Inneren des Gerätes auf, da sie dort auslaufen können.
ACHTUNG! Ist das Netzkabel beschädigt, muss es zur Vermeidung der Stromschlaggefahr umgehend durch den Hersteller oder einen Fachhändler ausgetauscht werden.
ACHTUNG! Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht versperrt werden. Prüfen Sie, dass die Luft frei durch die Öffnungen zirkulieren kann, vor allem bei Einbaugeräten.
ACHTUNG! Den Kältekreislauf auf keinen Fall beschädigen.
ACHTUNG! Im Inneren des Kühlfachs keine Elektrogeräte verwenden, außer diese sind vom Hersteller zugelassen.

Achtung! Brandgefahr

Bei Beschädigungen des Kältekreislaufs:

- Offene Flammen und sonstige Zündquellen vermeiden.
- Den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut lüften.

Es ist gefährlich, irgendwelche Änderungen an der Zusammensetzung des Geräts vorzunehmen.
Schäden am Netzkabel können einen Kurzschluss und/oder elektrischen Schlag verursachen.

Elektrosicherheit

- Wir können nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch eine fehlerhafte Elektroinstallation verursacht werden.
- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden. Kein Verlängerungskabel, keinen Adapter und keine Mehrfachsteckdose verwenden.
- Prüfen, dass die Wandsteckdose nicht beschädigt ist. Eine Wandsteckdose in schlechtem Zustand kann zur Überhitzung des Geräts und seiner Explosion führen.
- Prüfen, dass die Wandsteckdose des Geräts leicht erreichbar ist.
- Nicht am Netzkabel ziehen.
- Den Schutzkontakt auf keinen Fall entfernen.
- Das Netzkabel nicht anschließen, wenn die Wandsteckdose locker ist. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn die Abdeckung der Innenbeleuchtung nicht angebracht ist.
- Vor dem Glühbirnenwechsel den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät funktioniert mit 220~240V/50Hz Einphasenwechselstrom. Das Gerät muss an eine vorschriftsmäßig geerdete Wandsteckdose angeschlossen werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, es nicht selbst austauschen, sondern den Kundendienst kontaktieren.
- Der Netzstecker muss leicht erreichbar sein, aber außerhalb der Reichweite von Kindern liegen. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an Ihren Elektroinstallateur.

Täglicher Gebrauch

- Keine entzündlichen Stoffe oder Flüssigkeiten im Geräteinneren aufbewahren, da Explosionsgefahr besteht.
- Keine anderen Elektrogeräte (Mixer, Eismaschinen, usw.) im Geräteinneren betreiben.
- Beim Abtrennen des Gerätes von der Stromversorgung am Netzstecker und nicht am Kabel ziehen.
- Das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung aussetzen.
- Das Gerät muss von Kerzen, Beleuchtungskörpern und offenen Flammen ferngehalten werden, um der Brandgefahr vorzubeugen.
- Dieses Gerät dient nur zur Aufbewahrung von Getränken.
- Das Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät verstellen.
- Bei Geräten, die mit Rollen ausgestattet sind, ist zu beachten, dass diese nur dazu dienen, kurze Bewegungen zu erleichtern. Das Gerät nicht über längere Strecken verschieben.
- Sich nicht auf dem Gerät bzw. seinen Bauelementen abstützen.
- Um das Herabstürzen von Gegenständen und Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, die Fächer des Gerätes nicht überladen.

Achtung! Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Strom abstellen.
- Das Gerät nicht mit metallischen Gegenständen, Dampfreinigern, flüchtigen Ölen, organischen Lösemitteln oder Scheuermitteln reinigen.
- Zum Entfernen von Eis keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden. Stattdessen einen Kunststoffschaber verwenden.

Wichtiger Hinweis zur Installation

- Zur ordnungsgemäßen Ausführung der elektrischen Anschlüsse die Vorschriften in der Bedienungsanleitung beachten.
- Das Gerät auspacken und visuell prüfen, dass es nicht beschädigt ist. Das Gerät nicht anschließen, wenn es beschädigt ist. Etwaige Schäden der Verkaufsstelle melden, wo Sie das Gerät gekauft haben. In diesem Fall die Verpackung aufbewahren.
- Eine gute Luftzirkulation ist notwendig, um die Gefahr der Überhitzung zu vermeiden. Zur Gewährleistung einer ausreichenden Belüftung die angegebenen Installationshinweise beachten.
- Möglichst vermeiden, dass das Gerät die Wand berührt und/oder mit heissen Bauteilen (Kondensator) in Berührung kommt, um der Brandgefahr vorzubeugen. Prinzipiell die Installationsvorschriften beachten.
- Das Gerät darf nicht neben Heizkörpern oder Kochplatten aufgestellt werden.
- Prüfen, dass die Steckdosen erreichbar sind, nachdem das Gerät installiert wurde.
- Das Gerät installiert werden in einem Raum, wo die Umgebungstemperatur entre 20 und 25°C Über diesen Gold unter den empfohlenen Temperaturbereich, kann die Leistung beeinträchtigt werden.
- Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, in einem unbeheizten Raum (Garage ...) verwendet werden, bis zu Ihnen, haben in einem Umgebungsraum.

- Dieses Produkt ist für eine maximale Kühlung auf 15°C unter der Umgebungstemperatur ausgelegt.
- Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

Energieeinsparungen

Zur Begrenzung des Stromverbrauchs des Gerätes:

- Das Gerät an einem geeigneten Ort aufstellen (siehe Abschnitt "Installation des Gerätes").
- Die Türen nur so lange wie unbedingt nötig öffnen.
- Durch die periodische Reinigung des Kondensators den optimalen Betrieb des Gerätes sicherstellen (siehe Abschnitt "Pflege des Gerätes").
- Die Türdichtungen periodisch kontrollieren und prüfen, dass die Türen gut schließen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Störungsbehebung

- Alle elektrischen Arbeiten müssen von einer sachkundigen Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Das Gerät muss von einer zugelassenen Reparaturstelle repariert werden. Für die Reparatur dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

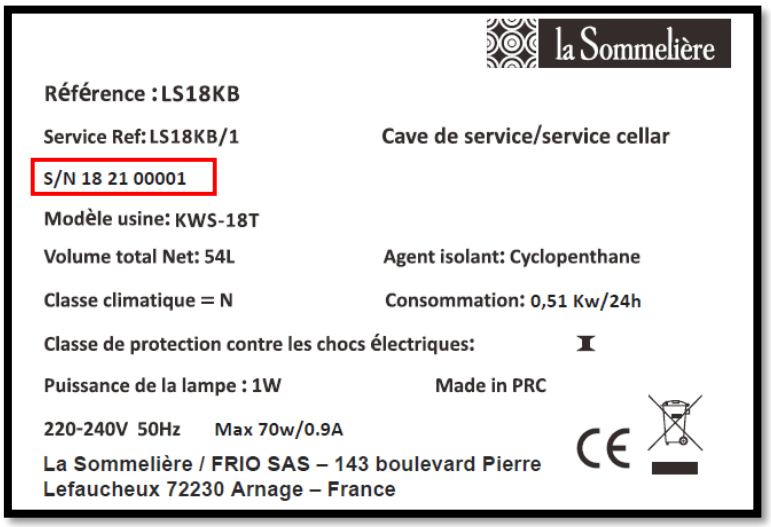
Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Der Hersteller kann nicht für die unsachgemäße Verwendung haftbar gemacht werden.

Das Gerät entspricht allen geltenden europäischen Richtlinien und ihren etwaigen Änderungen.



2. TECHNISCHE DATEN

Nachstehend als Beispiel ein Typenschild:



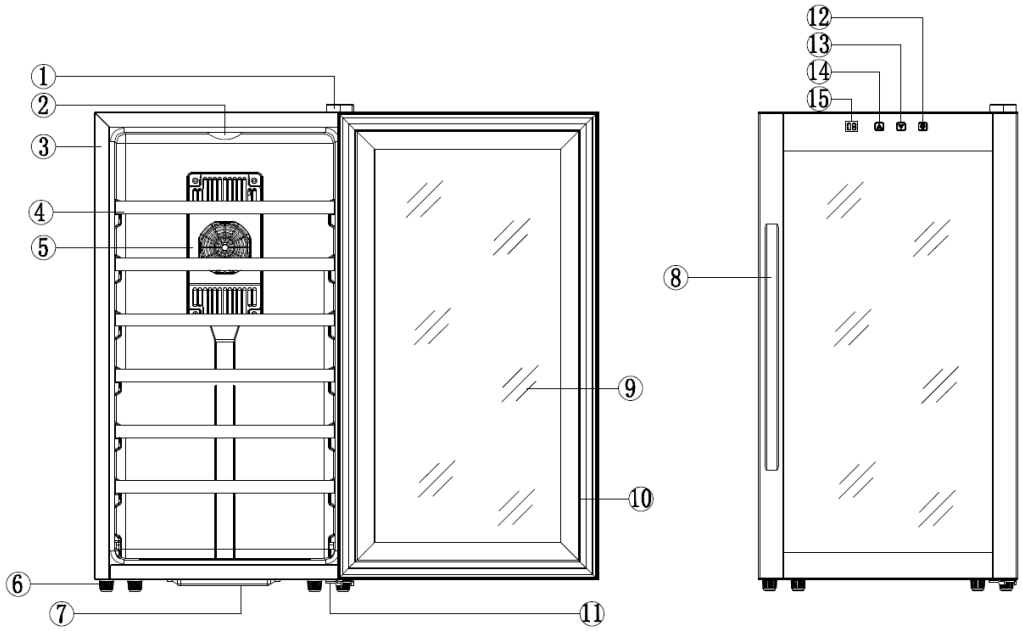
Das Typenschild befindet sich im Geräteinneren bzw. an der Geräterückseite (modellabhängig). Es enthält alle gerätespezifischen Angaben.

Wir raten Ihnen, die Seriennummer vor der Installation in der Bedienungsanleitung zu notieren, um sie später bei Bedarf griffbereit zu haben (Reparatur, Kundendienstanfrage).

Ist das Gerät erst einmal installiert und gefüllt, ist der Zugriff auf die Seriennummer erschwert.

ACHTUNG! Ohne diese Angaben kann Ihnen der Kundendienst nicht weiterhelfen.

3. GERÄTEBESCHREIBUNG



1	Scharnier
2	Leuchte
3	Keller
4	Regal
5	Lüfter
6	Einstellbare Füße
7	Wasserschale
8	Türgriff
9	Glastûr
10	Türdichtung
11	Scharnier
12	Leuchteregler
13	Temperaturregler
14	Temperaturregler
15	Plakatkleber

4. INSTALLATIONSANWEISUNGEN

Vor Inbetriebnahme des Temperierschranks

- Die Außen- und Innenverpackung entfernen.
- Das Gerät vor der Inbetriebnahme 2 Stunden stehen lassen.
- Das Gerät innen mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser getränkten Tuch reinigen.

Installation des Temperierschranks

- Das Gerät **ist nur für die freistehende Aufstellung vorgesehen und sollte deshalb nicht eingelassen oder als Einbaugerät verwendet werden.**
- Stellen Sie das Gerät auf einer Fläche auf, die stabil genug ist, um das Gewicht des gefüllten Temperierschranks tragen zu können. Zur Nivellierung die Höhe der Stellfüße unter dem Gerät justieren.
- Zur Erzielung eines optimalen Betriebs mit dem geringsten Stromverbrauch das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Heizung, Herd, usw.), aber auch nicht in einem zu kühlen Raum aufstellen und keiner direkten Sonnenstrahlung aussetzen.
- Das Gerät an eine Einzelsteckdose anschließen, dabei einen Abstand von 10 cm zwischen der Geräterückseite und der Mauer lassen. Den Temperierschrank genau nivellieren, am besten mit einer Wasserwaage. Dies verhindert Bewegungen aufgrund mangelnder Stabilität, die Geräusche und Vibrationen erzeugen können, und gewährleistet die vollkommene Dichtheit der Tür.

5. BETRIEB DES GERÄTES

Das Gerät muss in einem Raum aufgestellt werden, dessen Temperatur innerhalb +25° Celsius liegt. Ist die Raumtemperatur niedriger oder höher, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden und die Temperaturen können nicht erreicht werden. Zum Beispiel kann das Platzieren unter extrem heißen oder kalten Bedingungen dazu führen, dass die Innentemperatur schwankt. Der Temperaturbereich von 11-18°C wird möglicherweise nicht erreicht.

Die Temperatur kann je nach Belastung Ihres Kellers, der Beleuchtung und der Umgebungstemperatur variieren.

Temperaturauswahl

- Durch Drücken der Tasten  oder  können Sie die gewünschte Temperatur im Temperierschrank wählen. Bei jedem Tastendruck erhöht/verringert sich die programmierte Temperatur um 1°C.
- Sie können die Innenbeleuchtung durch Drücken der Taste  ein- oder ausschalten.

HINWEIS:

- Dieses Produkt ist für eine maximale Kühlung von 15°C unter Umgebungstemperatur ausgelegt.
- Bei einer Umgebungstemperatur von etwa 25°C oder weniger kann das Gerät eine Temperatur zwischen 11 und 18 ° C aufrechterhalten.

6. PFLEGE

Reinigen Sie Ihr Gerät

Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes (regelmäßig durchzuführen) den Netzstecker aus der Steckdose oder nehmen Sie die entsprechende Sicherung heraus.

Wir raten Ihnen, das Gerät vor der Erstinbetriebnahme und dann regelmäßig innen und außen (Frontseite, Seitenwände und Oberseite) mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel zu reinigen. Mit klarem Wasser abspülen und vor dem Wiedereinschalten gut trocknen lassen. Auf keinen Fall Löse- bzw. Scheuermittel verwenden.

Bei starkem Kunststoffgeruch reinigen Sie das Gerät mit einer Mischung aus zwei Esslöffeln Backpulver in ¼ Liter warmem Wasser verdünnt.
Bei der Erstinbetriebnahme können noch Restgerüche vorhanden sein. Lassen Sie das Gerät in diesem Fall mehrere Stunden ohne Befüllung mit der niedrigsten Temperatur laufen. Durch die Kälte werden etwaige Gerüche beseitigt.

Ortswechsel des Temperierschrank

- Nehmen Sie alle Flaschen aus dem Gerät, befestigen Sie bewegliche Elemente.
- Um Schäden an den Nivellierschrauben der Füße zu vermeiden, sollten Sie diese ganz in die Basis des Geräts schrauben.
- Kleben Sie die geschlossene Tür mit Klebeband zu.
- Bewegen Sie das Gerät nur in senkrechter Stellung. Schütze Sie es mit Decken oder Ähnlichem vor Schäden.

Was tun bei Stromausfällen

Die meisten Stromausfälle sind nur von kurzer Dauer. Ein ein- bis zweistündiger Stromausfall hat keinen Einfluss auf die Temperatur im Temperierschrank. Achten Sie bei Stromausfällen darauf, die Tür nicht unnötig zu öffnen, um Getränke zu schützen. Bei sehr langen Stromausfällen ergreifen Sie bitte die notwendigen Maßnahmen um Getränke zu schützen.

IM PANNENFALL

Trotz aller Sorgfalt, die wir für unsere Produkte aufwenden, kann eine Störung niemals völlig ausgeschlossen werden. Bevor Sie sich mit dem Kundendienst Ihres Händlers in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte folgende Punkte:

- Der Netzstecker ist in der Steckdose
- Es liegt kein Stromausfall vor
- Die Störung ist nicht auf eine der Ursachen zurückzuführen, die in der Tabelle am Ende der Bedienungsanleitung beschrieben sind

WICHTIGER HINWEIS: Ist das Gerätenetzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, einem von der Marke anerkannten Fachbetrieb oder dem Händler ausgetauscht werden. Zur Vermeidung der Verletzungsgefahr muss es auf jeden Fall von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden.

SOLLTEN DIESE KONTROLLEN ZU NICHTS FÜHREN, KONTAKTIEREN SIE BITTE DEN KUNDENDIENST IHRES HÄNDLERS.

ACHTUNG!

Ziehen Sie vor Reinigungs- bzw. Reparaturarbeiten prinzipiell den Netzstecker aus der Steckdose!

7. FEHLERBEHEBUNG

Sie können viele einfache Probleme mit dem Temperierschrank selbst lösen, ohne den Kundendienst einzuschalten. Versuchen Sie es mit den nachfolgenden Vorschlägen!

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE
Kein Betrieb	▪ Die Spannung der Elektroinstallation überprüfen. ▪ Den Schutzschalter überprüfen. ▪ Eine Sicherung ist herausgesprungen.
Zu wenig Kühlleistung	▪ Die programmierte Temperatur prüfen. ▪ Die Raumtemperatur erfordert eine Anpassung der programmierten Temperatur. ▪ Wenn die Umgebungstemperatur über 25°C liegt, kühlt das Gerät nur um 10°C unter die Umgebungstemperatur ab. ▪ Die Tür wird zu oft geöffnet. ▪ Die Tür ist nicht richtig geschlossen. ▪ Die Türdichtung ist undicht. ▪ Zu wenig Freiraum um das Gerät.
Keine Innenbeleuchtung	▪ Stellen Sie sicher, dass das Licht nicht aus ist ▪ Drücken Sie die "Licht" -Taste, um die Funktion zu aktivieren ▪ Den Kundendienst kontaktieren.
Anscheinend lautes Betriebsgeräusch	▪ Die Nivellierung überprüfen. ▪ Kontrollieren, dass kein Papier und keine Verpackungsreste im Gerät steckengeblieben sind. ▪ Stellen Sie sicher, dass die Regale richtig installiert sind und nicht vibrieren.
Die Tür schließt nicht richtig.	▪ Die Nivellierung überprüfen. ▪ Die Türen wurden vertauscht oder falsch montiert. ▪ Die Dichtung ist in schlechtem Zustand. ▪ Die Füße haben sich verstellt.
Schwingungen	▪ Stellen Sie absolut sicher, dass der Temperierschrank ganz eben steht.
Die Leuchtdiode leuchtet nicht.	▪ Das Bedienpanel ist defekt. ▪ Problem mit den Leiterplatten. ▪ Problem mit der Netzsteckdose. ▪ Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Fachreparateur.
Fehlerhafte LED-Anzeige	▪ Schlechte Anzeigequalität ▪ Der Temperaturwert wird nicht angezeigt. ▪ Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Fachreparateur.
Die Lüfter funktionieren nicht.	▪ Das Bedienpanel ist durch einen Fachreparateur auszutauschen.

Austausch der Beleuchtung

Dieses Gerät verfügt über Leuchtdioden (LED). Dieser Diodentyp kann vom Verbraucher nicht selbst gewechselt werden. Die Lebensdauer dieser LEDs ist normalerweise lang genug, so dass sie nicht gewechselt werden müssen. Sollte es jedoch trotz aller Sorgfalt bei der Fertigung Ihres Weinschranks zu einem Defekt der LEDs kommen, wenden Sie sich bitte auf jeden Fall an den Kundendienst.

8. UMWELT



Das Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die Gewährleistung der ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts helfen Sie, die potenziellen negativen Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu verhindern, die anderenfalls durch die unsachgemäße Abfallbehandlung des Produkts entstehen können.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer vom restlichen Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Es muss daher zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes zum Händler des neuen Gerätes gebracht werden.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten Sammelstelle zugeführt wird. Eine zweckmäßige, getrennte Sammlung zur Weiterleitung des unbenutzten Gerätes zum Recycling, zur Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Wertstoffe, aus denen das Produkt besteht.

Um genauere Auskünfte zu den bestehenden Sammelsystemen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an das örtliche Amt für Abfallentsorgung oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

9. WARNHINWEIS

In dem Bestreben der kontinuierlichen Qualitätsverbesserung unserer Produkte behalten wir uns die Möglichkeit vor, die technischen Merkmale ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Garantien für die Produkte der Marke LA SOMMELIERE werden ausschließlich durch unsere Vertragshändler gewährt. In dieser Bedienungsanleitung gemachte Angaben können nicht als eine Zusatzgarantie ausgelegt werden.

Die Firma FRIO ENTREPRISE kann nicht für Fehler bzw. technische und redaktionelle Versäumnisse in dieser Bedienungsanleitung haftbar gemacht werden.

Unverbindliche Unterlage.

PRODUKTDATENBLATT

gemäß der delegierten Verordnung (EU) Nr. 1060/2010

-

TEMPERIERSCHRANKS

HERSTELLER	LA SOMMELIERE	
HANDELSBEZEICHNUNG	LS18KB	LS28KB
STROMVERSORGUNG	220-240 V / 50 Hz	
ABMESSUNGEN (B x T x H)	345 x 519 x 636 mm	420 x 495 x 786 mm
NETTOGEWICHT	14 kg	18
NETTOVOLUMEN	54 Liter	85 Liter
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE	B	
ENERGIEVERBRAUCH Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.	Energieverbrauch **187 kWh/Jahr**, auf der Grundlage von	Energieverbrauch **175 kWh/Jahr**, auf der Grundlage von
TEMPERATUR-EINSTELLBEREICH	11-18 ° C * * Temperaturbereich für eine Umgebungstemperatur kleiner oder gleich 25°C	
Abtauvorgang	Automatischer Abtauvorgang	
KLIMAKLASSE	Klimaklasse: N Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C (niedrigste Temperatur) und 32°C (höchste Temperatur) bestimmt.	
LUFTSCHALLEMISSIONEN IN dB(A) RE 1 pW	42 dB(A)	39 dB(A)
GERÄTEKATEGORIE	10	
GERÄTETYP	Freistehendes Gerät	

Dieses Gerät dient nur zur Aufbewahrung von Getränken.

FRIO ENTREPRISE – LA SOMMELIERE
143 boulevard pierre Lefaucheux
72230 ARNAGE – France

Prima dell'uso, leggere le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso di questo foglio illustrativo. Prima di tutto, grazie per aver scelto i nostri prodotti e speriamo che soddisfino le tue aspettative. Questa cantina ti permetterà di conservare le tue bottiglie e metterle a temperatura a seconda del tipo di bottiglie grazie alla possibilità di regolazione della temperatura.

1. SICUREZZA GENERALI

Per la vostra sicurezza e per usare in modo corretto l'apparecchio, prima di installarlo ed utilizzarlo per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni comprese le avvertenze e i consigli utili che contengono. Per evitare di danneggiare l'apparecchio e/o di ferirsi, è importante che le persone che dovranno utilizzarlo abbiano piena conoscenza del suo funzionamento e delle sue funzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per futura consultazione e tenerle vicino all'apparecchio, in modo che in caso di vendita o di trasloco siano consegnate assieme all'apparecchio. Sarà così possibile garantire il funzionamento ottimale dell'apparecchio.
Per evitare il rischio di lesioni, conservare le presenti istruzioni. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile se l'apparecchio viene maneggiato in modo scorretto.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a patto che vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e che capiscano i pericoli connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione effettuate dall'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Conservare il materiale d'imballo fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.
- Al momento di smaltire l'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente, tagliare il cavo di alimentazione (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare la porta per evitare che i bambini giocando prendano la scossa o restino intrappolati dentro l'apparecchio.
- Se questo apparecchio, dotato di una guarnizione magnetica sulla porta, va a sostituire un altro apparecchio dotato di chiusura a molla sulla porta o sull'anta, accertarsi di rendere inutilizzabile la chiusura a molla prima di gettare il vecchio apparecchio. In questo modo si evita che i bambini possano restare intrappolati dentro l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- NOTA: i bambini tra 3 e 8 possono caricare e scaricare l'apparecchio.

Avvertenze di sicurezza generali

ATTENZIONE — Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico.
ATTENZIONE — Non riporre mai sostanze infiammabili come gli spray all'interno dell'apparecchio perché potrebbero fuoriuscire.
ATTENZIONE — Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire immediatamente dal produttore o da un rivenditore qualificato per evitare il rischio di scossa elettrica.
ATTENZIONE — Tenere le ventilazioni ben aperte e controllare attentamente che l'aria possa circolare dalle aperture, soprattutto se l'apparecchio è incassato nella parete.
ATTENZIONE — Non danneggiare il circuito di refrigerazione.
ATTENZIONE — Non usare apparecchiature elettriche all'interno dello scomparto, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

Attenzione: rischio di incendio

Se il circuito di refrigerazione fosse danneggiato:

- Evitare le fiamme libere e qualsiasi fonte di accensione.
- Ventilare bene il locale in cui si trova l'apparecchio.

È pericoloso modificare in qualsiasi modo la composizione di questo apparecchio.
Se il cavo elettrico viene danneggiato, si può provocare un cortocircuito e/o una scossa elettrica.

Sicurezza elettrica

- Non possiamo essere ritenuti responsabili di eventuali incidenti causati da un'installazione elettrica mal effettuata.
- Il cavo di alimentazione non deve essere allungato. Non vanno usate prolunghe né adattatori né prese multiple.
- Controllare attentamente che la presa a muro non sia danneggiata. Una presa a muro in cattive condizioni potrebbe causare il surriscaldamento dell'apparecchio e la sua esplosione.
- Accertarsi di poter raggiungere comodamente la presa a muro a cui è collegato l'apparecchio.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Non eliminare mai la messa a terra.
- Se la presa a muro è allentata, non collegare il cavo. Rischio di scossa elettrica o di incendio.
- Non si deve mai utilizzare l'apparecchio se il coperchio dell'illuminazione interna non è al suo posto.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di sostituire la lampadina.
- Questo apparecchio funziona con corrente monofase 220~240V/50Hz. L'apparecchio deve essere collegato a una presa elettrica a muro messa a terra secondo le normative vigenti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non sostituirlo da soli ma rivolgersi al servizio assistenza.
- La spina elettrica deve poter essere facilmente raggiungibile ma comunque restare fuori dalla portata dei bambini. In caso di dubbi, rivolgersi per consiglio al proprio installatore.

Uso quotidiano

- Non conservare mai sostanze o liquidi infiammabili all'interno dell'apparecchio. Rischio di esplosione.
- Non far funzionare altre apparecchiature elettriche all'interno di questo apparecchio (mixer, gelatiere elettriche, ecc.).

- Per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, estrarre la spina afferrandola con le mani e non tirare dal cavo.
- Non esporre mai l'apparecchio direttamente al sole.
- L'apparecchio deve essere tenuto lontano da candele, lampade e altre fiamme libere per evitare il rischio di incendio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla conservazione bevande.
- L'apparecchio è pesante. Fare attenzione quando lo si deve spostare.
- Se l'apparecchio è dotato di ruote, ricordarsi che servono soltanto per rendere più agevoli le piccole manovre. Non spostarlo per lunghi tragitti.
- Non usare mai l'apparecchio o i suoi elementi come punto d'appoggio.
- Non sovraccaricare gli scomparti dell'apparecchio per evitare la caduta di oggetti che possono danneggiarlo.

Attenzione: pulizia e manutenzione

- Prima di effettuare la manutenzione, scollegare l'apparecchio per togliere la corrente.
- Non pulire l'apparecchio usando oggetti metallici, generatori di vapore, oli volatili, solventi organici o componenti abrasivi.
- Non usare oggetti taglienti o appuntiti per togliere il ghiaccio, ma servirsi di un raschietto di plastica.

Informazioni importanti per l'installazione

- Questo apparecchio **è <u>previsto solamente per la libera installazione; in nessun caso deve essere montato a incasso o a inserimento.</u>**
- Per effettuare i collegamenti elettrici in modo corretto, seguire attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.
- Togliere l'apparecchio dall'imballo e ispezionarlo per controllare che non sia danneggiato. Non collegare l'apparecchio alla corrente se è danneggiato. Se si riscontrano dei danni, bisogna avvisare il punto vendita in cui è stato acquistato. In tal caso, conservare l'imballo.
- Per evitare il rischio di surriscaldamento, è necessario che ci sia una buona circolazione d'aria attorno all'apparecchio. Seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite per garantire una ventilazione adeguata.
- Per quanto possibile, evitare che l'apparecchio tocchi le pareti e/o sia a contatto con elementi caldi (condensatore) per evitare il rischio di incendio. Rispettare sempre tutte le istruzioni di installazione.
- L'apparecchio non deve essere collocato vicino a radiatori o fornelli.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllare di avere libero accesso alle prese.
- Il dispositivo deve essere collocato in una stanza in cui la temperatura è compresa tra 20 e 25°C. Se la temperatura ambiente è temperature consigliate sopra o sotto, le prestazioni del dispositivo può essere influenzata.
- Non è progettato per essere inserito in un garage o un sotterraneo non riscaldato, l'apparecchio è solo per uso interno.
- Questo prodotto è progettato per il massimo raffreddamento a 15°C sotto la temperatura ambiente.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

RISPARMIO ENERGETICO

Per limitare il consumo di energia elettrica dell'apparecchio:

- Installarlo in un luogo adatto (vedi capitolo "Installazione dell'apparecchio").
- Tenere le porte aperte il meno possibile.
- Per un funzionamento ottimale dell'apparecchio, ricordarsi di pulire periodicamente il condensatore (vedi capitolo "Manutenzione corrente dell'apparecchio").
- Controllare periodicamente le guarnizioni delle porte e verificare che si chiudano sempre bene. In caso contrario, rivolgersi al servizio assistenza.

Risoluzione dei problemi

- Tutti gli interventi elettrici devono essere effettuati da un tecnico qualificato e competente.
- Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a un Centro Riparazioni Autorizzato e richiedere l'uso esclusivo di pezzi di ricambio originali.

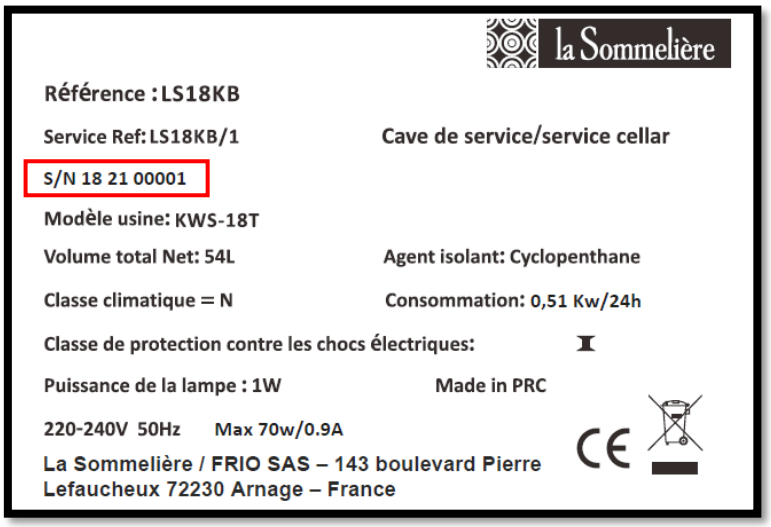
Questo apparecchio è destinato solo ad uso domestico. Il produttore non può essere ritenuto responsabile in caso di altro utilizzo.

Questo apparecchio è conforme a tutte le direttive europee vigenti e alle loro eventuali modifiche.



2. TARGHETTA INFORMATIVA

Qui sotto è illustrato l'esempio di una targhetta informativa:



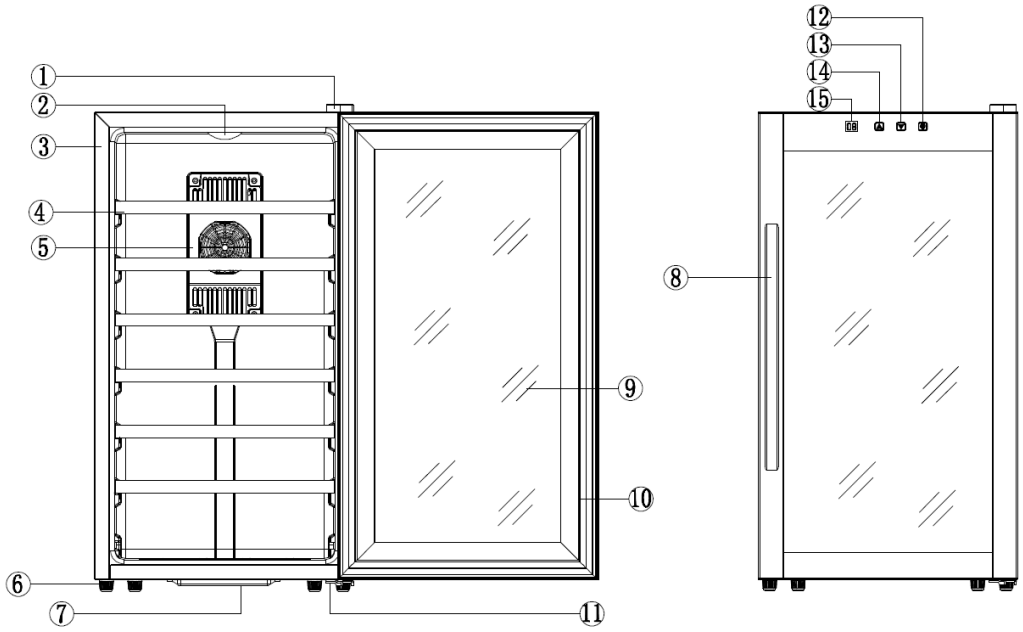
La targhetta informativa incollata all'interno o sul retro dell'apparecchio (a seconda del modello) contiene tutte le caratteristiche tecniche del frigo cantina.

Consigliamo di annotare il numero di serie su questo libretto prima dell'installazione, per ulteriore riferimento (intervento tecnico, richiesta di assistenza, ecc.).

Una volta che l'apparecchio sarà installato o riempito infatti, riuscire ad arrivare alla targhetta informativa sarà piuttosto complicato.

ATTENZIONE: senza le informazioni indicate sulla targhetta, non potrà essere fornita nessuna assistenza.

3. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



1	Copricerniera porta
2	Luce
3	Frigo cantina
4	Ripiano
5	Ventola
6	Piedini regolabili
7	Vassoio d'acqua
8	Maniglia
9	Porta in vetro
10	Guarnizione della porta
11	Copricerniera porta
12	Tasto per accendere / spegnere la luce
13	Tasto per aumentare la temperatura
14	Tasto per abbassare la temperatura
15	Display digitale

4. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Prima di utilizzare il frigo cantina

- Rimuovere l'imballo esterno ed interno.
- Lasciare l'apparecchio a riposo in posizione verticale per circa 2 ore prima di metterlo in funzione.
- Pulire l'interno del frigo cantina con un panno morbido pulito e acqua tiepida.

Installazione del dispositivo

- Questa unità è progettata per essere installata in posizione libera.
- Posizionare l'unità in un luogo abbastanza forte da supportare il peso a pieno carico. Per aggiornare, regolare l'altezza dei piedini regolabili sotto l'unità.
- Per ottenere il massimo dal tuo dispositivo, con il minimo consumo energetico, non posizionare il dispositivo vicino a una fonte di calore (riscaldamento, stufa ...), non esporlo direttamente ai raggi solari e non non mettere in una stanza troppo fredda.
- Collegare il dispositivo a una presa singola, lasciare uno spazio di 10 cm tra il retro del dispositivo e il muro e 2 cm su ciascun lato. Assicurati di bloccarlo perfettamente e regolare l'orizzontalità. (Si consiglia l'uso di un livella a bolla). Ciò impedirà qualsiasi movimento dovuto all'instabilità, generando rumore e vibrazioni e assicurerà la perfetta tenuta della porta.

5. MANUALE D'ISTRUZIONI

L'apparecchio deve essere collocato in una stanza dove la temperatura ambiente sia compresa possibilmente tra 20°C e 25°C. Se la temperatura ambiente è inferiore o superiore, le prestazioni dell'apparecchio potrebbero esserne influenzate. Ad esempio, il posizionamento in condizioni estreme di caldo o freddo può causare fluttuazioni della temperatura interna. L'intervallo di temperatura di 11-18 ° C potrebbe non essere raggiunto.

La temperatura può variare in base al carico della cantina, all'illuminazione e alla temperatura ambiente.

Regolazione della temperatura

I tasti  e  consentono di aumentare o abbassare la temperatura di 1°C.

Il tasto  permette di accendere o spegnere la luce.

Osservazioni:

- Questo prodotto è progettato per un raffreddamento massimo di 15 °C al di sotto della temperatura ambiente.
- Se la temperatura ambiente è di circa 25 °C o inferiore, l'apparecchio può mantenere un intervallo di temperatura compreso tra 11 e 18 °C.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la cantinetta

Prima di pulire l'apparecchio (operazione da fare regolarmente), scollegare l'apparecchio togliendo la spina dalla presa di corrente o staccando il fusibile da cui dipende.

Consigliamo prima del primo utilizzo e in seguito regolarmente, di pulire l'interno e l'esterno (lato frontale, fianchi e piano superiore) con acqua tiepida e detersivo delicato. Risciacquare con acqua pulita e lasciare asciugare totalmente prima di ricollegare l'apparecchio alla corrente. Per la pulizia non vanno usati solventi né prodotti abrasivi.

In caso di odore pronunciato di plastica, pulire l'apparecchio con una miscela di due cucchiai di bicarbonato diluito in ¼ di acqua calda.

La prima volta che si accende l'apparecchio, è possibile che emani degli odori residui. In tal caso, far funzionare l'apparecchio a vuoto per alcune ore impostando la temperatura più fredda. Il freddo eliminerà gli eventuali odori.

Spostamento del frigo cantina

- Scollegare il frigo cantina prima di qualsiasi operazione.
- Togliere tutte le bottiglie presenti nel frigo cantina e fissare gli elementi mobili.
- Per evitare di danneggiare le viti di livellamento dei piedini, avvitarle a fondo nella loro base.
- Chiudere completamente la porta.
- Spostare l'apparecchio preferibilmente in posizione verticale o controllare le scritte sull'imballo per il senso nel quale può essere coricato l'apparecchio. Proteggere inoltre l'apparecchio con una coperta o un tessuto simile.

In caso di interruzione della corrente

Nella maggior parte dei casi, la corrente viene ripristinata in fretta. Un'interruzione di 1 o 2 ore non modificherà la temperatura del frigo cantina. Per proteggere le bevande durante le interruzioni di corrente, evitare il più possibile di aprire la porta. In caso di interruzione di corrente molto prolungata, prendere le misure necessarie per proteggere le bevande.

In caso di guasti

Nonostante tutta la cura e l'attenzione che mettiamo nel fabbricare i nostri prodotti, l'eventualità di un guasto non può essere completamente esclusa. Prima di contattare il servizio assistenza del proprio rivenditore, si prega comunque di fare prima questi controlli:

- La spina elettrica è inserita correttamente
- Non è saltata la corrente
- La causa del guasto non è tra quelle descritte nella tabella alla fine di questo manuale.

IMPORTANTE: se il cavo di alimentazione fornito fosse danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio assistenza autorizzato del marchio o dal rivenditore. In ogni caso, deve essere sostituito da personale qualificato per evitare rischi di lesioni.

SE QUESTI CONTROLLI NON RISOLVONO LA SITUAZIONE, CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA DEL PROPRIO RIVENDITORE.

ATTENZIONE!

Scollegare la spina dalla presa di corrente a muro prima di effettuare la pulizia o delle riparazioni!

7. PROBLEMI E POSSIBILI CAUSE

In molti casi è possibile risolvere dei semplici problemi del frigo cantina senza doversi rivolgere al servizio assistenza. Provare a seguire i consigli forniti qui sotto.

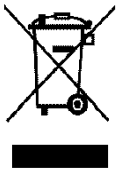
PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA
Il frigo cantina non si accende	▪ La spina non è inserita. ▪ Il pulsante Start/Stop è sulla posizione stop. ▪ È saltato un fusibile nell'impianto elettrico.
Il frigo cantina non raffredda abbastanza	▪ Controllare la temperatura impostata. ▪ La temperatura esterna è superiore alla temperatura di utilizzo del frigo cantina. ▪ La temperatura ambiente richiede una regolazione della temperatura ▪ L'ambiente esterno può richiedere un'impostazione più alta ▪ Se la temperatura ambiente è superiore a 25°C, l'apparecchio può solo raffreddarsi di 10°C al di sotto della temperatura ambiente. ▪ Il frigo cantina è stato aperto troppo spesso. ▪ Il frigo cantina non è ben chiuso. ▪ La guarnizione della porta non tiene più. ▪ Non c'è abbastanza spazio libero attorno all'apparecchio.
La luce non funziona	▪ La spina non è inserita. ▪ È saltato un fusibile nell'impianto elettrico. ▪ Il LED è guasto/saltato; contattare il servizio assistenza. ▪ Il pulsante della luce è su stop.
Il frigo cantina è molto rumoroso	▪ Un rumore simile ad acqua che circola è dovuto al gas refrigerante ed è assolutamente normale. ▪ Alla fine del ciclo del compressore, si sente un rumore di acqua che circola. ▪ Contrazioni ed espansioni delle pareti interne possono provocare dei colpi. ▪ Il frigo cantina non è livellato.
La porta non chiude bene	▪ Il frigo cantina non è livellato. ▪ La guarnizione della porta è sporca o rovinata. ▪ I ripiani non sono posizionati bene. ▪ Una parte del contenuto impedisce alla porta di chiudersi.
Vibrazioni	▪ Accertarsi che il frigo cantina sia ben livellato.
Il LED non si accende	▪ La scheda di controllo è fuori servizio ▪ Problema dei circuiti stampati ▪ Problema con la spina di alimentazione ▪ Utilizzare un professionista qualificato in questi casi
Errore di visualizzazione a LED	▪ Cattiva qualità del display ▪ Il valore della temperatura non appare ▪ Utilizzare un professionista qualificato in questi casi

I fan non funzionano	▪ l'anello di controllo deve essere sostituito da un professionista qualificato

Sostituzione della lampada di illuminazione

È costituita da diodi elettroluminescenti (LED). Questo tipo di diodo non può essere sostituito dall'utilizzatore. La durata di vita dei LED è solitamente tale da non necessitare la loro sostituzione. Se tuttavia, malgrado la cura con cui è stato costruito il frigo cantina, i LED dovessero essere difettosi, rivolgersi al proprio servizio assistenza per l'intervento.

8. PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/CE relativa ai rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si aiuta a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo che potrebbero derivare da trattamenti non appropriati dei rifiuti di questo prodotto.
Il simbolo del cassonetto barrato apposto sull'apparecchio significa che una volta giunto a fine vita, non deve essere gettato assieme agli altri rifiuti domestici. Dovrà essere conferito ad un centro per la raccolta differenziata di apparecchi elettrici e/o elettronici oppure, se si acquista un apparecchio equivalente, al rivenditore del nuovo apparecchio.
L'utilizzatore è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle strutture di raccolta dei rifiuti idonee. Una raccolta differenziata ed appropriata, allo scopo di inviare l'apparecchio non utilizzato al riciclaggio, al trattamento e ad uno smaltimento ecosostenibile, contribuisce ad evitare i possibili effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute dell'uomo ed a favorire il riciclaggio dei materiali di cui è fatto il prodotto.
Per ottenere informazioni più dettagliate sui sistemi di raccolta differenziata disponibili, rivolgersi al proprio servizio comunale di smaltimento dei rifiuti oppure al negozio in cui si è acquistato l'apparecchio.

9. AVVERTENZA

Al fine del continuo miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo la possibilità di modificare le caratteristiche tecniche senza preavviso.

Le garanzie dei prodotti del marchio LA SOMMELIERE sono stabilite esclusivamente dai distributori che abbiamo scelto. Nessun elemento contenuto nel presente manuale può essere interpretato come una garanzia supplementare.

FRIO ENTREPRISE non può essere ritenuta responsabile per errori o omissioni tecniche e di redazione eventualmente presenti in questo manuale.

Documento senza valore contrattuale.

SCHEDA PRODOTTO EUROPEA
secondo il regolamento (UE) N°1060/2010
-
FRIGO CANTINA SERVIZIO

MARCA	LA SOMMELIERE	
RIFERIMENTO COMMERCIALE	LS18KB	LS28KB
DATI ELETTRICI	220-240 V / 50 Hz	
DIMENSIONI DEL PRODOTTO (L x P x A)	345 x 519 x 636 mm	420 x 495 x 786 mm
Peso netto (kg)	14 kg	18 kg
Volume netto (L)	54 L	85 L
CLASSE ENERGETICA	B	
CONSUMO ELETTRICO ALL'ANNO calcolato sulla base del risultato ottenuto in 24 ore in condizioni di prova normalizzate. Il consumo di corrente reale dipende dalle condizioni d'uso e dalla collocazione dell'apparecchio.	**187** kWh / anno	**175** kWh / anno
TEMPERATURA REGOLABILE	11-18°C* * intervallo di temperatura per una temperatura ambiente inferiore o uguale a 25°C	
Sbrinamento	Automatico	
CLASSE CLIMATICA	Classe climatica: N Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato ad una temperatura ambiente compresa tra i 16°C (temperatura più bassa) e 32°C (temperatura più alta).	
LIVELLO DI RUMORE dB(A) RE 1 pW	42 dB(A)	39 dB(A)
CATEGORIA DELL'APPARECCHIO	10	
TIPO DI INSTALLAZIONE	A libera installazione	

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla conservazione bevande.

FRIO ENTREPRISE – LA SOMMELIERE
143 Boulevard Pierre Lefaucheux
72230 ARNAGE - FRANCE

Antes de utilizar el apareto, lea y aplique todas las reglas de seguridad y uso del presente manual. En primer lugar, le agradecemos la confianza que ha depositado en al adquirir este aparato que, estamos convencidos, cumplirá plenamente sus expectativas. Este aparato le permitirá chambrear (poner a temperatura ambiente) sus productos o ponerlos a temperatura de servicio en función de su naturaleza.

1. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y para utilizar correctamente el aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez, lea atentamente este manual, así como las advertencias y los consejos útiles que contiene. Con la finalidad de evitar que usted resulte herido innecesariamente o que el aparato se estropee, es importante que las personas que vayan a utilizarlo conozcan completamente su funcionamiento, así como sus funciones de seguridad. Conserve estas instrucciones para futuras consultas y guárdelas junto al aparato, de modo que acompañen a este último en caso de que se venda o traslade a otro lugar. Así se garantizará el correcto funcionamiento del mismo.

Conserve este manual para evitar cualquier riesgo de lesiones. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de manipulación incorrecta del aparato.

Seguridad de los niños y demás personas vulnerables

- Este aparato pueden utilizarlo niños de 8 años o más, personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas que no hayan aprendido a utilizar el aparato, siempre que estén bajo la supervisión de una persona informada y consciente de los riesgos que ello implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben llevarlos a cabo niños, excepto si son mayores de 8 años y están vigilados.
- Mantenga todos los componentes del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia.
- Si decide desechar el aparato, desenchúfelo de la toma mural, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como le sea posible) y retire la puerta para impedir que los niños jueguen con ella y se electrocuten o se encierren en el interior del aparato.
- Si el aparato, provisto de una junta de puerta magnética, debe reemplazarse por otro aparato provisto de un pestillo en la puerta o en la junta, compruebe que dicho pestillo no funciona antes de deshacerse del aparato. De este modo, se evitará que el aparato se convierta en una trampa para los niños.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- NOTA: los niños entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar el aparato.

Seguridad general

ATENCIÓN: Este electrodoméstico está previsto para utilizarse en una vivienda.
ATENCIÓN: No guarde bajo ninguna circunstancia sustancias inflamables como aerosoles dentro del aparato, ya que podrían derramarse.
ATENCIÓN: Si el cable de alimentación está estropeado, deberá reemplazarlo inmediatamente solicitándolo al fabricante o a un distribuidor cualificado para evitar cualquier riesgo de electrocución.
ATENCIÓN: Mantenga los orificios de ventilación abiertos y compruebe que el aire circule correctamente por las aberturas, sobre todo si el aparato está empotrado en la pared.
ATENCIÓN: No estropee el circuito de refrigeración.
ATENCIÓN: No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimento, excepto si estos últimos son aceptados por el fabricante.

Atención: Riesgo de incendio

Si el circuito de refrigeración resultara dañado:

- Evite las llamas abiertas y cualquier otra fuente de inflamación.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentre el aparato.

Es peligroso realizar cualquier tipo de modificación que afecte a la composición del aparato.
Cualquier daño provocado al cable puede causar un cortocircuito o una electrocución.

Seguridad eléctrica

- Declinamos toda responsabilidad en caso de incidente causado por una mala instalación eléctrica.
- El cable de alimentación no debe alargarse. No utilice ningún alargador, ningún adaptador ni ninguna toma múltiple.
- Compruebe que la toma mural no esté dañada. Una toma mural en mal estado puede ocasionar un calentamiento excesivo del aparato y su explosión.
- Compruebe que puede acceder a la toma mural del aparato.
- No tire en ningún caso del cable principal.
- No elimine en ningún caso la toma de tierra.
- Si la toma mural está floja, no enchufe el cable. Existe riesgo de electrocución o incendio.
- En ningún caso debe utilizar el aparato si el protector de la iluminación interior no está instalado.
- Desconecte el aparato antes de cambiar la bombilla.
- Este aparato funciona con una corriente monofásica de 220~240 V/50 Hz. El aparato debe utilizar una oma mural conectada a tierra según las recomendaciones vigentes.
- Si el cable de alimentación está estropeado, no lo reemplace. Póngase en contacto con el servicio posventa.
- La toma de corriente debe estar accesible fácilmente pero fuera del alcance de los niños. En caso de duda, consulte al instalador.

Utilización diaria

- No almacene en ningún caso sustancias ni líquidos inflamables dentro del aparato, pues implicaría un riesgo de explosión.
- No ponga en funcionamiento otros aparatos eléctricos dentro del aparato (batidoras, heladeras eléctricas, etc.).
- Cuando desenchufe el aparato, agarre la toma con las manos y no tire del cable.
- No exponga el aparato directamente al sol.
- El aparato debe mantenerse alejado de velas, luminarias y demás llamas abiertas para evitar riesgos de incendio.
- Este aparato está destinado exclusivamente para el almacenamiento de bebidas.
- El aparato es pesado. Sea prudente cuando tenga que desplazarlo.
- Si el aparato está provisto de ruedas, recuerde que estas sirven únicamente para facilitar pequeños movimientos. No lo desplace en trayectos largos.
- No utilice en ningún caso el aparato o sus elementos para apoyarse.
- Para evitar que caigan objetos e impedir el deterioro del aparato, no sobrecargue los compartimentos del aparato.

Atención: Limpieza y mantenimiento

- Antes de realizar el mantenimiento, desconecte el aparato y corte la corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos, sistemas a vapor, aceites volátiles, disolventes orgánicos o componentes abrasivos.
- No utilice objetos cortantes ni puntiagudos para retirar el hielo. Utilice un rascador de plástico.

Información importante acerca de la instalación

- El aparato está diseñado **solamente para que quede instalado de manera independiente y no se debe empotrar ni encastrar**
- Para que las conexiones eléctricas sean correctas, siga las instrucciones que se proporcionan en este manual.
- Desembale el aparato y compruebe visualmente que no esté dañado. No conecte el aparato si está dañado. Indique los daños constatados en el punto de venta donde lo haya adquirido. En ese caso, conserve el embalaje.
- Se requiere una buena circulación del aire para evitar riesgos de sobrecalentamiento. Para que la ventilación sea suficiente, siga correctamente las instrucciones de instalación proporcionadas.
- Cuando sea posible, evite que el aparato toque las paredes murales o entre en contacto con elementos calientes (condensador) para evitar riesgos de incendio. Respete en todo momento las instrucciones de instalación.
- El aparato no debe estar situado cerca de radiadores o de fogones de cocción.
- Una vez que se haya instalado el aparato, compruebe que se puede acceder bien a las tomas.
- Se recomienda instalar el electrodoméstico en un lugar donde la temperatura ambiente se encuentre entre 20 y 25°C. Si la temperatura ambiente es superior o inferior a las temperaturas recomendadas, el rendimiento de la unidad podría verse afectado y podría no ser posible obtener su temperatura.
- Este aparato no está diseñado para ser colocado en un garaje o un sótano sin calefacción, el dispositivo es para uso en interiores

- Este producto está diseñado para la máxima refrigeración a 15°C por debajo de la temperatura ambiente.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

Ahorro de energía

Siga las siguientes recomendaciones para limitar el consumo eléctrico del aparato:

- Instálelo en un lugar adecuado (véase el capítulo « Instalación del aparato »).
- Mantenga las puertas abiertas el menor tiempo posible.
- Para que el aparato funcione correctamente, limpie periódicamente el condensador (véase el capítulo « Mantenimiento »).
- Revise periódicamente las juntas de las puertas y asegúrese de que cierren siempre correctamente. Si no es así, póngase en contacto con el servicio posventa.

Reparación de averías

- Las operaciones eléctricas debe efectuarlas un técnico cualificado y competente.
- Este aparato debe repararlo un centro de reparación autorizado y solo deben utilizarse piezas originales.

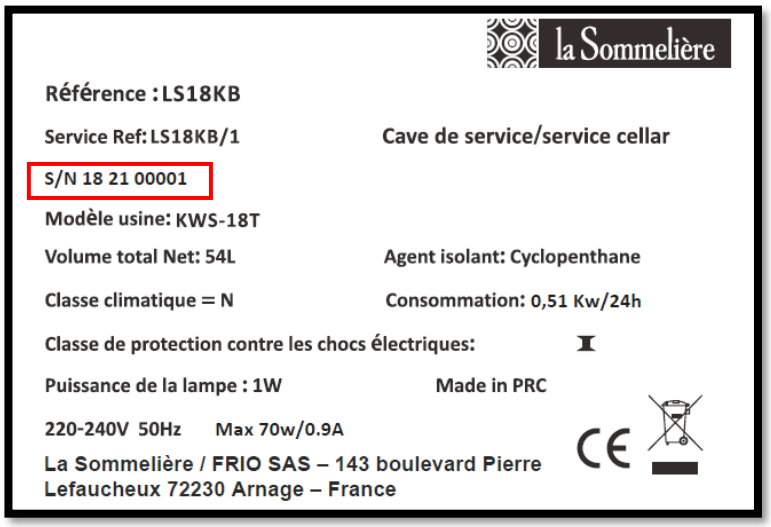
Este aparato está reservado para uso doméstico exclusivamente. El fabricante declina toda responsabilidad si el aparato se destina a otros usos.

Este aparato cumple todas las directivas europeas vigentes y sus posibles modificaciones



2. DATOS TÉCNICOS

Ejemplo de placa de características:



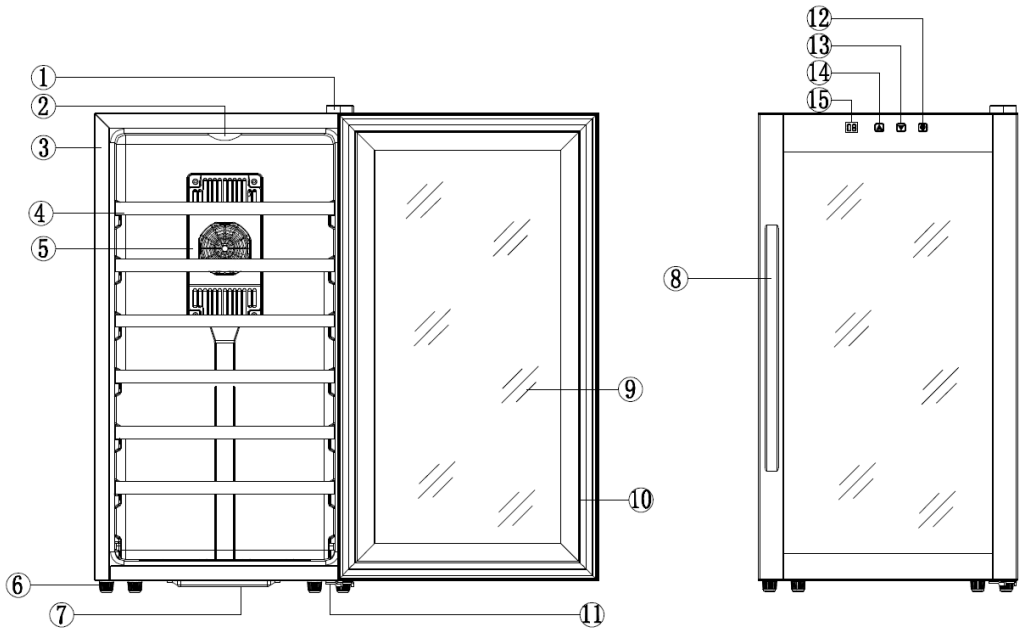
La placa de características pegada en el interior o en la parte posterior del aparato (según el modelo) contiene toda la información específica del aparato.

Le aconsejamos que anote el número de serie en este manual antes de la instalación, para consultarlo cuando lo necesite (intervención técnica, solicitud de asistencia…).

Una vez instalada y cargada el aparato, resulta más complicado acceder al número de serie.

ATENCIÓN: sin esta información no podremos proporcionarle ninguna asistencia.

3. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1	Bisagra
2	Luz
3	Aparato
4	Bandeja
5	Ventilador
6	Patas ajustables
7	Bandeja de agua
8	Maneja de puerta
9	Puerta
10	Sello de puerta
11	Bisagra
12	Controlador de la luz
13	Controlador de la temperatura
14	Controlador de la temperatura
15	Visualización de la temperatura

4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de utilizar el aparato

- Retire el embalaje exterior e interior.
- Deje el aparato reposando durante 2 horas antes de ponerlo en marcha.
- Limpie el interior con un paño suave y agua tibia.

Instalación del aparato

- Este aparato ha sido diseñada para una instalación espaciada.
- Coloque el producto en un lugar suficientemente resistente para soportar su peso con carga plena. Para nivelarla, ajuste la altura de las patas regulables en la parte inferior del aparato.
- Para sacar el mayor partido del aparato, con el mínimo consumo de energía, no la coloque cerca de una fuente de calor (calefacción, cocina, etc.), no la exponga directamente a la luz del sol ni la coloque en un lugar demasiado frío.
- Conecte el aparato a una toma única, dejando un espacio de 10 cm entre la parte posterior del aparato y la pared. Calce el aparato correctamente y ajuste su horizontalidad (se aconseja el uso de un nivel de burbujas). Esto evitará cualquier movimiento debido a la inestabilidad, que generaría ruidos y vibraciones, y garantizará la perfecta hermeticidad de la puerta.

5. FUNCIONAMIENTO DEL ELECTRODOMÉSTICO

El aparato debe instalarse en una habitación cuya temperatura ambiente es de + 25° C idealmente. Si la temperatura ambiente es inferior o superior, puede verse afectado el rendimiento del aparato y puede que no se alcancen las temperaturas. Por ejemplo, colocarlo en condiciones extremadamente cálidas o frías puede causar que la temperatura interior fluctúe. El rango de temperatura de 11-18°C puede no ser alcanzado.

La temperatura puede variar dependiendo de la carga de su bodega, la iluminación y la temperatura ambiente.

Selección de la temperatura

- Puede elegir la temperatura que desee para el compartimento pulsando las teclas  / . La temperatura que desee programar aumentará/disminuirá en 1ºC cada vez que pulse los botones.
- Puede optar por encender o apagar la luz interior pulsando el botón .

NOTA:

- Este producto está diseñado para un enfriamiento máximo de 15°C por debajo de la temperatura ambiente.
- Cuando la temperatura ambiente es alrededor de 25°C o inferior, el dispositivo puede mantener una temperatura entre 11-18°C.

6. MANTENIMIENTO

Limpiar el aparato

Antes de limpiar el aparato (operación que se debe realizar regularmente), desconéctelo retirando el cable de alimentación de la toma de corriente o desconectando el fusible del que dependa.

Antes de la primera utilización y de forma regular, aconsejamos que limpie el interior y el exterior (cara delantera, laterales y parte superior) con una mezcla de agua tibia y un detergente suave. Aclare con agua limpia y deje que se seque completamente antes de volver a conectarlo. No utilice disolventes ni agentes abrasivos. En caso de olor a plástico pronunciado, limpie el aparato con una mezcla de dos cucharadas de bicarbonato de sodio diluido en ¼ litro de agua tibia.

Al encender el aparato por primera vez, pueden producirse olores residuales. En ese caso, ponga a funcionar el aparato en vacío durante unas horas con la temperatura más fría. El frío eliminará estos posibles olores.

Si debiese desplazar el aparato

- Saque todas las botellas que estén en la cuba y fije los elementos móviles.
- Para evitar dañar los tornillos de puesta a nivel de los pies, atorníllelos a fondo en su base.
- Almacénelo con la puerta cerrada.
- Desplace el aparato en posición vertical.
- Protéjalo con mantas o cualquier otra protección similar.

En casa de corte de electricidad

La mayoría de los cortes de electricidad se resuelven en poco tiempo. Un corte de 1 o 2 horas no afectará a la temperatura del aparato. Para proteger las bebidas durante los cortes de corriente, abra la puerta lo menos posible. En caso de cortes más prologados, adopte las medidas necesarias para proteger las bebidas.

En caso de avería

A pesar de todo el cuidado que ponemos en la fabricación de nuestros productos, las averías no se pueden descartar completamente. Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa de su distribuidor, compruebe que:

- La toma de corriente está conectada
- No se ha producido un corte de electricidad
- La avería no tenga su origen en alguna de las situaciones descritas en el cuadro que figura al final de este manual

IMPORTANTE: si el cable de alimentación que se incluye está deteriorado, debe ser sustituido por el fabricante o por un servicio autorizado por la marca o por el distribuidor. En cualquier caso y para evitar cualquier riesgo de lesión, el cable lo debe sustituir personal cualificado.

SI ESTAS REVISIONES NO DAN RESULTADO, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO POSVENTA DE SU DISTRIBUIDOR.

¡ATENCIÓN!

¡Desconecte la toma mural antes de realizar cualquier operación de limpieza o reparación!

7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Usted mismo puede resolver muchos problemas sencillos del aparato sin recurrir al servicio posventa. Consulte las siguientes sugerencias:

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
No funciona	▪ Compruebe la tensión de su instalación ▪ Compruebe el disyuntor ▪ Se ha fundido un fusible
No enfría lo suficiente	▪ Compruebe las temperaturas solicitadas ▪ La temperatura ambiente requiere un reajuste de las temperaturas ▪ Si la temperatura ambiente es superior a 25°C, su unidad solo podrá enfriar 10°C por debajo de la temperatura ambiente. ▪ La puerta se abre con demasiada frecuencia. ▪ La puerta está mal cerrada ▪ La junta de la puerta no es estanca ▪ No hay bastante espacio alrededor del aparato
La luz interior no funciona	▪ Verificar que la luz no esté apagada ▪ Presione el botón "luz" para activar la función ▪ Póngase en contacto con el servicio postventa
Parece que se oye un ruido bastante fuerte	▪ Compruebe la nivelación del aparato ▪ Compruebe que no se haya quedado atascado en el aparato un papel o una parte del embalaje. ▪ Verificar que los estantes estén instalados correctamente y que no vibren.
La puerta se cierra mal	▪ Compruebe la nivelación del aparato ▪ Las puertas se han colocado a la inversa y se han montado mal ▪ La junta está en mal estado ▪ Las patas se han desajustado
Vibraciones	▪ Verificar y asegurarse de que la bodega esté en el nivel
El LED no se enciende	▪ El panel de control está averiado ▪ Problema de los circuitos impresos ▪ Problema con la toma de alimentación ▪ En estos casos, recurra a un profesional cualificado.
Error de pantalla LED	▪ Mala calidad de la pantalla ▪ El valor de temperatura no aparece ▪ En estos casos, recurra a un profesional cualificado.
Los fanáticos no trabajan	▪ anillo de control para ser reemplazado por un profesional calificado

Sustitución de la lámpara de iluminación

Este dispositivo consta de diodos emisores de luz (LED). Este tipo de diodo no puede ser cambiado por el consumidor. La vida útil de estos LED normalmente es suficiente para que no se realicen cambios. Sin embargo, si, y a pesar de todo el cuidado que se tomó durante la fabricación de su dispositivo, los LED estaban defectuosos, comuníquese con su servicio de postventa para cualquier intervención.

8. ENTORNO



Este electrodoméstico está marcado conforme a la Directiva europea 2012/19/CE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al garantizar que este producto se deseche de manera correcta, se está ayudando a impedir que existan posibles consecuencias negativas para el entorno y la salud humana, lo que podría estar causado de otro modo por un manejo inadecuado de los residuos de este producto.

El símbolo del contenedor de basura tachado que figura en el aparato indica que, al final de su vida útil, este producto deberá tratarse de forma separada de los demás residuos domésticos. Por tanto se deberá trasladar a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y/o electrónicos, o si adquiere un aparato equivalente, al distribuidor del aparato nuevo.

El usuario es responsable de trasladar el aparato, al final de su vida útil, al centro de recogida apropiado. Una recogida selectiva y adecuada, con el fin de que el aparato sea reciclado, tratado y eliminado de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud, y favorece el reciclaje de los materiales que componen el producto.

Para obtener información más detallada sobre los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de residuos o a la tienda donde adquirió el aparato.

9. ADVERTENCIA

Con el fin de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos la posibilidad de modificar las características técnicas sin aviso previo.

Las garantías de los productos de la marca LA SOMMELIERE son proporcionadas de forma exclusiva por una serie de distribuidores que nosotros seleccionamos. Ningún elemento del presente manual podrá interpretarse como una garantía adicional.

FRIO ENTREPRISE no asume ninguna responsabilidad por los errores u omisiones técnicas y de redacción en el presente manual.

Documento no contractual.

HOJA DE DATOS EUROPEA
de acuerdo con la reglamentación (UE) N°1060/2010
-
APARATO PARA REFRESCAR

MARCA	LA SOMMELIERE	
REFERENCIA	LS18KB	LS28KB
SUMINISTRO ELÉCTRICO	220-240 V / 50 Hz	
DIMENSIONES DEL PRODUCTO **(A x P x A)**	345 x 519 x 636 mm	420 x 495 x 786 mm
PESO NETO	14 kg	18 kg
VOLUMEN NETO	54 L	85 L
CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	B	
CONSUMO DE ENERGÍA calculado en base a resultados obtenidos en 24 horas en condiciones de prueba normales. El consumo energético real depende de las condiciones de uso y de la ubicación del aparato.	Consumo de energía **187** kWh por año	Consumo de energía **175** kWh por año
AJUSTE DE TEMPERATURA	11-18°C* * rango de temperatura para una temperatura ambiente inferior o igual a 25°C	
Desescarche	Desescarche automático	
CLASE CLIMÁTICA	Clase climática: N Este aparato está diseñado para usarse a una temperatura ambiente entre 16°C (inferior) y 32°C (superior).	
EMISIONES ACÚSTICA EN EL AIRE EN dB(A) RE 1 pW	42 dB(A)	39 dB(A)
CATEGORÍA DEL APARATO	10	
TIPO DE INSTALACIÓN	Instalación sin soporte	

Este aparato está destinado exclusivamente para el almacenamiento de bebidas.

FRIO ENTREPRISE – LA SOMMELIERE
143 boulevard pierre Lefaucheux
72230 ARNAGE – France

la Sommelière